

ALARM CLOCK RADIO
WITH WAKE-UP LIGHT
INSTRUCTION MANUAL
RADIOWECKER MIT WECKLICHT
BEDIENUNGSANLEITUNG
RADIO SVIGLIA CON LUCE DI RISVEGLIO
MANUALE DI ISTRUZIONI
RADIO Z BUDZIKIEM I ŚWIATŁEM
DO BUDZENIA
INSTRUKCJA OBSŁUGI
RADIO-SAT SA ALARMOM I SVETLOM
ZA BUĐENJE
UPUTSTVO ZA UPOTREBU
WEKKERRADIO MET WAKE-UP LIGHT
GEBRUIKERSHANDLEIDING
СВЕТОВОЙ РАДИОБУДИЛЬНИК
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
RADIO CU CEAS DEȘPERTĂTOR, CU
LUMINĂ DE TREZIRE
MANUAL DE UTILIZARE
РАДИО БУДИЛНИК СЪС СВЕТЛИНА
ЗА СЪБУЖДАНЕ
УПЪТВАНЕ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕ

RADIO-RÉVEIL AVEC LUMIÈRE DE RÉVEIL
MODE D'EMPLOI
РАДИОГОДИННИК ІЗ СВІТЛОВИМ
БУДИЛЬНИКОМ
ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА
RADIO RELOJ DESPERTADOR
CON LUZ DESPERTADOR
MANUAL DE INSTRUCCIONES
VÄCKARKLOCKA MED RADIO OCH
VÄCKNING MED BELYSNING
BRUKSANVISNING
ΕΥΠΝΗΤΗΡΙ ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ
ΜΕ ΦΩΣ ΑΦΥΠΝΙΣΗΣ
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΕΩΣ
RADIOURA Z LUČKO
PRIROČNIK Z NAVODILI
ОЯТУ ЖАРЫҒЫ БАР ОЯТҚЫШ РАДИОСЫ
ПАЙДАЛАНУ НҰҚАУЛЫҒЫ



ENGLISH PAGE 2	РУССКИЙ СТР. 17	SVENSKA PAGINA 34
DEUTSCH SEITE 4	ROMANESTE PAGINA 20	ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΣΕΛΙΔΑ 36
ITALIANO PAGINA 6	БЪЛГАРСКИ СТР. 22	SLOVENŠČINA STRAN 39
POLSKI STRONA 9	FRANÇAIS PAGE 25	ҚАЗАҚ БЕТ 41
SCG/CRO/B.I.H. STRANA 12	УКРАЇНСЬКА СТОН. 28	
NEDERLANDS PAGINA 14	ESPAÑOL PÁGINA 31	

Danke für den Kauf eines
ORIGINAL Produktes von
TZS FIRST
AUSTRIA®
Nur ECHT mit diesem **TZS**

Thank you for buying
an ORIGINAL Product of
TZS FIRST
AUSTRIA®
Only GENUINE with this **TZS**

Мы благодарны Вам за
покупку ОРИГИНАЛЬНОГО
изделия компании
TZS FIRST
AUSTRIA®
Только ПОДЛИННИКИ с этим **TZS**

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

The safety of electrical appliances from **FIRST Austria** complies with the recognized technical directives and legal regulations for safety.

Nevertheless, you and the other users of the appliance should observe the following:

- Please read these instructions carefully before using this appliance for the first time and keep them for further reference.
- This product has not been designed for any other uses than those specified in this manual.
- Before connecting the appliance to the power source, check if the voltage indicated on the appliance corresponds with the mains voltage in your home. If this is not the case, contact your dealer and do not use the appliance.
- No open flame sources, such as lighted candles, should be placed on or near the unit.
- Do not leave the unit in a place near a heat source such as a radiator or air duct, or in a location exposed to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration, or shock.
- The appliance must not be exposed to dripping or splashing water. Do not place any water containers (such as vases) next to or on top of the appliance.
- To protect from electrical hazard, do not immerse this appliance or cordset in any liquids.
- If the appliance or the power cord shows any signs of damage, do not operate it! Take the product to an authorized and qualified service center for inspection or repair.
- The ventilation openings must be kept free.
- Be sure to observe the correct polarity when installing the battery.
- Batteries may explode if handled incorrectly. Do not recharge, disassemble or dispose of it in fire.
- Do not expose batteries to excessive heat such as direct sunlight, fire or the like.
- Dispose of used batteries promptly and in accordance with local environmental laws and guidelines. Keep away from children. Should the battery be swallowed, consult a doctor immediately.
- We are excluded of liability for all damages that may arise if the appliance is used for purposes other than originally intended or if it is used inappropriately.
- Repairs and other work undertaken on the unit must only be done by authorised specialist personnel!

FEATURES

- Backlit display for time and date
- Alarm via buzzer, radio or soundscape (6 nature sounds)
- Wake-up light with sunrise simulation
- Adjustable multicolor ambient light
- Snooze function

- FM radio with automatic station search function
- Sleep timer (15, 30, 45, 60 min)
- Power Supply: 5V DC adapter / 2x LR6 AA battery for backup and basic operation

KNOW YOUR ALARM CLOCK RADIO

Top Controls

1. „Sleeptimer“ button
2. „Clock set“ button
3. „Alarm set“ button
4. „Snooze/Light“ button
5. [+] button
6. [-] button
7. „Display backlight“ button

Radio Touch Controls

8. [◀] key (previous)
9. „Volume down“ key
10. „FM radio“ key
11. „Volume up“ key
12. [▶] key (next)

Rear Controls

13. Alarm sound selector switch
 - a) Soundscapes (6 different nature sounds)
 - b) Buzzer (Beep sound)
 - c) FM radio
14. Alarm on/off switch
 - d) Alarm on
 - e) Alarm off

Components

15. Micro-USB socket
16. Antenna

PREPARATION BEFORE USE

1. Open the battery compartment cover at the bottom of the product, insert 2x AA batteries into the battery slot and close the battery cover again.
2. Connect the DC adapter to the micro-USB (15) socket. When the DC adapter is connected, the light cycles once through all available colors.

Note: Without the DC adapter connected, only the basic function of the alarm clock (buzzer) is available!

OPERATION

SETTING TIME & DATE

Press and hold the “clock set” button (2) for 3 seconds, to enter the clock setting mode. You can adjust the following flashing values on the display step by step using the [+] / [-] buttons and confirm by pressing the “clock set” button again.

- 12 Hr/24 Hr
- Hour
- Minute
- Sequence of the date display (Day, Month / Month, Day)
- Year
- Month
- Day

- Language selection for Weekdays... “EN” (English), “FR” (French), “IT” (Italian), “DU” (Dutch), “SP” (Spanish), “DA” (Danish), “GE” (German)

SETTING THE ALARM

The alarm clock features an acoustic alarm and a wake-up light. 30 minutes before the set alarm time, the light gradually becomes brighter, up to the set maximum value, to simulate a sunrise.

With the two switches (13) and (14) on the back of the unit, you can switch the alarm on/off and set the preferred alarm sound.

To set the alarm, press and hold the “alarm set” button (3) for 3 seconds until the alarm time starts flashing. You can adjust the following flashing values on the display step by step using the [+] / [-] buttons and confirm by pressing the “alarm set” button again.

- Hour
- Minute
- Sound Number (1-6)

[This setting appears only when the alarm sound selector is set to Soundscapes]
- Alarm sound maximum volume (L00-L18)

[This setting appears only when the alarm sound selector is set to Soundscapes or FM radio]
- Ambient light (1 = white light, 2 = colored light)
- Light color (C1=Red, C2=Orange, C3=Yellow, C4=Green, C5=Cyan, C6=Blue, C7=Purple, C8=Color shift)

[This setting appears only if “colored light” was selected in the previous step]
- Ambient light brightness (L00-L18 for white light, L00-L05 for colored light)

[Select the maximum brightness of the ambient light. If L00 is selected, the light will stay off]

ALARM STOP AND SNOOZE FUNCTION

When the alarm rings, the volume slowly increases to the set maximum. Press the “Snooze” button (4) to activate snooze mode. The acoustic alarm stops and will restart 8 minutes later. To stop the alarm for that day, press any other button of the top controls.

Note: The alarm sounds for a maximum of 30 minutes in radio and soundscapes mode or 2 minutes in buzzer mode if not turned off manually. After this period, the alarm automatically ends for that day.

FM RADIO

To turn the radio on/off, press the “FM radio” key (10).

Hold the “FM radio” key for 3 seconds to start the automatic station search. The unit scans the frequency range 87.5-108 MHz and saves all found stations as program number (P01, P02, P03, ...).

After the automatic station search is complete, you can use the [◀]/[▶] keys to cycle through all program numbers.

To increase or decrease the playback volume of the radio, use the volume up/down keys (11/9).

AMBIENT LIGHT

Press the “Snooze/Light” button (4) to turn on the ambient light. Select between white light, colored light and off by pressing the button repeatedly. You can adjust the brightness of the light by pressing the [+] / [-] buttons.

When the colored light is selected, you can change its color by pressing the “display backlight” button (7).

Following color settings are available: C1=Red, C2=Orange, C3=Yellow, C4=Green, C5=Cyan, C6=Blue, C7=Purple, C8=Color shift

SLEEP TIMER

While the radio or ambient light is on, you can activate the sleep timer function by pressing the “sleep timer” button (1). You can choose between 15, 30, 45, 60 minutes and OFF by pressing the button repeatedly. To confirm the selected time, simply wait 8 seconds without pressing any button. The radio and light turn off automatically after the set time has elapsed. When the sleep timer is active, a sleep icon flashes in the top right corner of the display.

DISPLAY BACKLIGHT ADJUSTMENT

Press the “display backlight” button (7) to switch between 4 brightness levels of the display backlight.

Note: When the unit is operated without DC adapter, the display backlight appears only for 8 seconds after the “snooze/light” button (4) is pressed.



Environment friendly disposal

You can help protect the environment! Please remember to respect the local regulations: hand in the non-working electrical equipment to an appropriate waste disposal center.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Die Sicherheit von Elektrogeräten von **FIRST Austria** entspricht den anerkannten Regeln der Technik und den gesetzlichen Sicherheitsbestimmungen. Dennoch sollten Sie und andere Benutzer des Geräts die folgenden Sicherheitshinweise beachten:

- Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der ersten Benutzung des Geräts aufmerksam durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf.
- Dieses Produkt ist nur für die Verwendung vorgesehen, die in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben ist.
- Bevor Sie das Gerät am Stromnetz anschließen, überprüfen Sie, ob die angegebene Spannung mit Ihrer Netzspannung übereinstimmt. Sollte dies nicht der Fall sein, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler und benutzen Sie das Gerät nicht.
- Stellen Sie keine offenen Flammen (wie brennende Kerzen) auf oder in die Nähe des Geräts.
- Lassen Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Wärmequelle, wie einem Heizkörper oder einem Luftschaft stehen und setzen Sie es nicht direkter Sonneneinstrahlung, starkem Staub, mechanischen Vibrationen oder Stößen aus.
- Das Gerät darf nicht mit Tropf- oder Spritzwasser in Berührung kommen. Stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Behälter (wie Vasen) neben oder auf das Gerät.
- Tauchen Sie das Gerät oder das Kabel zum Schutz vor Stromschlag nicht in Flüssigkeiten ein.
- Wenn Gerät oder Netzkabel Schäden aufweisen, dürfen Sie das Gerät nicht in Betrieb nehmen! Bringen Sie das Gerät zur Inspektion oder Reparatur zu einem autorisierten und qualifizierten Kundendienst.
- Die Lüftungsöffnungen müssen frei gehalten werden.
- Achten Sie beim Einsetzen der Batterien auf die korrekte Polarität.
- Batterien können bei unsachgemäßer Handhabung explodieren. Laden Sie Batterien nicht auf, zerlegen und verbrennen Sie sie nicht.
- Setzen Sie Batterien nicht übermäßiger Hitze wie direkter Sonneneinstrahlung oder Feuer aus.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien umgehend und entsprechend den örtlichen Umweltgesetzen und Richtlinien. Halten Sie Batterien von Kindern fern. Sollte eine Batterie verschluckt werden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Wir haften nicht für Schäden, die durch eine nicht bestimmungsgemäße oder unsachgemäße Verwendung des Geräts entstehen.
- Reparaturen und andere Arbeiten am Gerät dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden!

AUSSTATTUNGSDetails

- Display-Hintergrundbeleuchtung für Datum und Uhrzeit
- Alarm über Summer, Radio oder Geräuschkulisse (6 Naturgeräusche)
- Wecklicht mit Simulation des Sonnenaufgangs
- Einstellbares mehrfarbiges Wohlfühllicht
- Schlummerfunktion
- UKW-Radio mit automatischer Suchfunktion
- Sleptimer (15, 30, 45, 60 Minuten)
- Stromversorgung: 5 V/DC Netzteil / 2 x LR6 AA Backup-Batterien für Hauptfunktionen

BEDIENELEMENTE UND FUNKTIONEN**Bedienelemente oben**

1. Sleptimer
2. Uhr einstellen
3. Alarm einstellen
4. Schlummertaste/Licht
5. [+]
6. [-]
7. Display-Hintergrundbeleuchtung

Radio-Sensortasten

8. [◀] Vorheriger
9. Lautstärke verringern
10. UKW-Radio
11. Lautstärke erhöhen
12. [▶] Nächster

Umschalter Rückseite

13. Alarmwahlschalter
 - a) Geräuschkulisse (6 Naturgeräusche)
 - b) Summer (Signalton)
 - c) UKW-Radio
14. Alarm ein/aus
 - d) Alarm ein
 - e) Alarm aus

Komponenten

15. Micro-USB-Anschluss
16. Antenne

VORBEREITUNG

1. Öffnen Sie das Batteriefach an der Unterseite des Geräts, setzen Sie 2 x AA-Batterien im Batteriefach ein und schließen Sie das Batteriefach wieder.
2. Schließen Sie das Netzteil am Micro-USB-Anschluss (15) an. Wenn das Netzteil angeschlossen ist, durchläuft das Licht einmal alle verfügbaren Farben.

Hinweis: Ohne angeschlossenes Netzteil sind nur die Hauptfunktionen des Radioweckers (Summer) verfügbar!

BEDIENUNGSHINWEISE**UHRZEIT UND DATUM EINSTELLEN**

Halten Sie die Zeiteinstell Taste (2) für 3 Sekunden gedrückt, um den Uhreinstellmodus aufzurufen. Stellen Sie die folgenden blinkenden Werte im Display mit [+] / [-] schrittweise ein und bestätigen Sie durch erneutes Drücken.

- 12-/24-Stundenformat
- Stunde
- Minute
- Reihenfolge der Datumanzeige (Tag, Monat / Monat, Tag)
- Jahr
- Monat
- Tag
- Sprachwahl für Wochentage... „EN“ (Englisch), „FR“ (Französisch), „IT“ (Italienisch), „DU“ (Niederländisch), „SP“ (Spanisch), „DA“ (Dänisch), „GE“ (Deutsch)

WECKERALARM EINSTELLEN

Der Radiowecker verfügt über einen akustischen Alarm und ein Wecklicht. 30 Minuten vor der eingestellten Weckzeit wird das Licht allmählich heller, bis zum eingestellten Maximalwert, um den Sonnenaufgang zu simulieren.

Mit den beiden Schaltern (13) und (14) auf der Rückseite des Geräts schalten Sie den Alarm ein und aus und wählen Sie den bevorzugten Alarmton.

Zum Einstellen des Weckalarms halten Sie die Alarmeinstell Taste (3) für 3 Sekunden gedrückt, bis die Alarmzeit blinkt. Stellen Sie die folgenden blinkenden Werte im Display mit [+] / [-] schrittweise ein und bestätigen Sie durch erneutes Drücken der Taste.

- Stunde
- Minute
- Geräuschnummer (1-6)
[Diese Einstellung erscheint nur, wenn die Wecktonwahl auf Geräuschkulisse eingestellt ist]
- Maximale Alarmlautstärke (L00 - L18)
[Diese Einstellung erscheint nur, wenn die Wecktonwahl auf Geräuschkulisse oder UKW-Radio eingestellt ist]
- Wohlfühllicht (1 = Weißlicht, 2 = farbiges Licht)
- Lichtfarbe (C1 = Rot, C2 = Orange, C3 = Gelb, C4 = Grün, C5 = Cyan, C6 = Blau, C7 = Violett, C8 = Farbwechsel)
[Diese Einstellung erscheint nur, wenn im vorherigen Schritt farbiges Licht gewählt wurde]
- Wohlfühllichthelligkeit (L00 - L18 für Weißlicht, L00 - L05 für farbiges Licht)
[Hier wählen Sie die maximale Helligkeitsstufe des Wohlfühllichts. Wenn L00 gewählt wird, bleibt das Licht aus]

ALARM BEENDEN UND SCHLUMMERFUNKTION

Wenn der Weckalarm ertönt, erhöht sich die Lautstärke langsam auf den eingestellten Höchstwert. Drücken Sie die Schlummertaste (4), um den Schlummermodus zu aktivieren. Der Weckalarm wird unterbrochen und startet 8 Minuten später erneut. Um den Weckalarm für diesen Tag zu beenden, drücken Sie eine beliebige andere Taste der oberen Bedienelemente.

Hinweis: Der Weckalarm ertönt für maximal 30 Minuten im Radio- und Geräuschkulissenmodus oder 2 Minuten im Summermodus, wenn er nicht manuell ausgeschaltet wird. Nach diesem Zeitraum endet der Alarm automatisch für diesen Tag.

UKW-RADIO

Um das Radio ein- oder auszuschalten, drücken Sie die UKW-Radiotaste (10). Halten Sie die UKW-Radiotaste für 3 Sekunden gedrückt, um die automatische Sendersuche zu starten. Das Gerät durchsucht den Frequenzbereich 87,5-108 MHz und speichert alle gefundenen Sender als Programmnummern (P01, P02, P03, ...). Nachdem die automatische Sendersuche abgeschlossen ist, drücken Sie [◀] / [▶], um die Senderspeicher zu durchlaufen. Um die Lautstärke des Radios zu erhöhen oder zu verringern, drücken Sie (11/9).

WOHLFÜHLLICHT

Drücken Sie Snooze/Light (4), um das Wohlfühllicht einzuschalten. Wählen Sie mit wiederholtem Tastendruck zwischen Weißlicht, farbigem Licht und AUS. Stellen Sie die Helligkeit des Lichts mit [+] / [-] ein.

Wenn das farbige Licht ausgewählt ist, können Sie die Farbe mit der Taste Display-Hintergrundbeleuchtung (7) umschalten.

Die folgenden Farbeinstellungen sind verfügbar: C1 = Rot, C2 = Orange, C3 = Gelb, C4 = Grün, C5 = Cyan, C6 = Blau, C7 = Violett, C8 = Farbwechsel

SLEPTIMER

Während das Radio oder das Wohlfühllicht eingeschaltet ist, aktivieren Sie den Sleptimer mit Taste (1). Wählen Sie mit mehrfachem Tastendruck 15, 30, 45, 60 Minuten oder AUS. Um die gewählte Zeit zu bestätigen, warten Sie einfach 8 Sekunden, ohne eine Taste zu drücken. Radio und Licht schalten sich nach Ablauf der eingestellten Zeit automatisch aus. Wenn der Sleptimer aktiv ist, blinkt in der oberen rechten Ecke des Displays das entsprechende Symbol.

DISPLAY-HINTERGRUNDBELEUCHTUNG EINSTELLEN

Drücken Sie die Taste für die Display-Hintergrundbeleuchtung (7), um zwischen 4 Helligkeitsstufen umzuschalten.

Hinweis: Wenn das Gerät ohne Netzteil betrieben wird, ist das Display nur für 8 Sekunden beleuchtet, nachdem die Schlummer-/Lichttaste (4) gedrückt wurde.

**Entsorgung:**

■ Helfen Sie mit beim Umweltschutz! Entsorgen Sie Elektroaltgeräte nicht mit dem Hausmüll. Geben Sie dieses Gerät an einer Sammelstelle für Elektroaltgeräte ab.

IMPORTANTI ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

La sicurezza degli apparecchi elettrici di **FIRST Austria** è conforme alle direttive tecniche riconosciute e alle normative legali per la sicurezza. Ciononostante, si consiglia agli utenti dell'apparecchio di osservare le seguenti istruzioni di sicurezza:

- Leggere queste istruzioni con attenzione prima di usare l'apparecchio per la prima volta e conservarle per futura consultazione.
- Il prodotto non è stato progettato per scopi diversi da quelli specificati nel manuale.
- Prima di collegare l'apparecchio alla fonte di alimentazione, accertarsi che la tensione riportata sull'apparecchio corrisponda alla tensione della rete elettrica domestica. Se così non fosse, non utilizzare l'apparecchio e contattare il proprio rivenditore.
- Non collocare fonti di fiamme libere, ad es. candele accese, sopra o vicino all'apparecchio.
- Non lasciare l'apparecchio vicino a fonti di calore, quali radiatori o condotti dell'aria, o in luoghi esposti alla luce diretta del sole, a polvere eccessiva, vibrazioni meccaniche o urti.
- Non esporre l'apparecchio a gocce o spruzzi d'acqua. Non collocare alcun recipiente contenente acqua (ad es. un vaso) sopra o accanto all'apparecchio.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche, non immergere l'apparecchio o il cavo di alimentazione in nessun liquido.
- Se l'apparecchio o il cavo di alimentazione mostrano segni di danni, non utilizzarli. Rivolgersi a un centro di assistenza autorizzato e qualificato per un controllo o una riparazione.
- Assicurarsi che le bocchette di ventilazione non siano bloccate.
- Prestare attenzione alla corretta polarità durante l'inserimento delle batterie.
- Le batterie possono esplodere se non utilizzate correttamente. Non ricaricare, disassemblare o gettare nel fuoco le batterie.
- Non esporre le batterie al calore eccessivo, come la luce solare diretta, il fuoco o altre fonti di calore.
- Smaltire tempestivamente le batterie usate in conformità alle leggi e alle linee guida locali in materia di protezione dell'ambiente. Tenere fuori dalla portata dei bambini. Consultare immediatamente un medico in caso di ingestione delle batterie.
- Non siamo responsabili per eventuali danni che potrebbero verificarsi se l'apparecchio viene utilizzato per scopi diversi da quelli previsti o se viene utilizzato in modo inappropriato.
- Riparazioni e altri lavori sulla macchina devono essere effettuati solo da personale autorizzato.

CARATTERISTICHE

- Display retroilluminato per data e ora
- Sveglia con cicalino, radio o suono della natura (6 suoni della natura)
- Luce di risveglio con simulazione dell'alba
- Luce ambientale multicolore regolabile
- Funzione snooze
- Radio FM con funzione di ricerca automatica
- Timer di spegnimento programmato (15, 30, 45, 60 min)
- Alimentazione: adattatore 5 V/CC/2 batterie AA LR6 per backup e operazioni di base

PANORAMICA DELLA RADIOSVEGLIA

Comandi superiori

1. Pulsante di spegnimento programmato
2. Pulsante di impostazione dell'orologio
3. Pulsante di impostazione dell'allarme
4. Pulsante Posticipa/Luce
5. Pulsante [+]
6. Pulsante [-]
7. Pulsante retroilluminazione display

Controlli a sfioramento radio

8. Tasto [◀] (indietro)
9. Tasto volume giù
10. Tasto radio FM
11. Tasto volume su
12. Tasto [▶] (avanti)

Controlli posteriori

13. Selettore del suono della sveglia
 - a) Suono della natura (6 suoni diversi)
 - b) Cicalino (segnale acustico)
 - c) Radio FM
14. Interruttore attivazione/disattivazione sveglia
 - d) Sveglia attiva
 - e) Sveglia disattiva

Componenti

15. Porta micro-USB
16. Antenna

OPERAZIONI PRELIMINARI

1. Aprire il coperchio del vano batterie nella parte inferiore del dispositivo, inserire 2 batterie AA nell'apposito alloggiamento, quindi richiudere il coperchio.
2. Collegare l'adattatore CC alla porta micro-USB (15). Quando l'adattatore CC è collegato, la luce si accende in ciclo in tutti i colori disponibili.

Nota: Se l'adattatore CC non è collegato, è disponibile solo la funzione di base della sveglia (cicalino).

ISTRUZIONI

IMPOSTAZIONE DELL'ORA E DELLA DATA

Tenere premuto per 3 secondi il pulsante di impostazione dell'orologio (2) per accedere alla corrispondente modalità di impostazione. Regolare i seguenti valori lampeggianti sul display passo dopo passo utilizzando i pulsanti [+]/[-], quindi confermare premendo nuovamente il pulsante di impostazione dell'orologio.

- Formato 12 ore/24 ore
- Ora
- Minuti
- Sequenza di visualizzazione della data (giorno, mese/mese, giorno)
- Anno
- Mese
- Giorno
- Selezione della lingua per i giorni della settimana...
"EN" (Inglese), "FR" (Francese), "IT" (Italiano), "DU" (Olandese), "SP" (Spagnolo), "DA" (Danese), "GE" (Tedesco)

IMPOSTAZIONE DELLA SVEGLIA

La sveglia è dotata di allarme acustico e illuminazione per il risveglio. 30 minuti prima dell'ora impostata per la sveglia, la luminosità della luce aumenta gradualmente fino al valore massimo impostato per simulare l'alba. Con i due selettori (13) e (14) sul retro dell'unità è possibile attivare/disattivare la sveglia e impostare il suono della sveglia preferito.

Per impostare la sveglia, tenere premuto il relativo pulsante (3) per 3 secondi fino a quando l'ora della sveglia inizia a lampeggiare. Regolare i seguenti valori lampeggianti sul display uno dopo l'altro utilizzando i pulsanti [+]/[-], quindi confermare premendo nuovamente il pulsante di impostazione della sveglia.

- Ora
- Minuti
- Numero del suono (1-6)
[Questa impostazione viene visualizzata solo quando il selettore del suono della sveglia è impostato su suono della natura]
- Volume massimo del suono della sveglia (L00-L18)
[Questa impostazione viene visualizzata solo quando il selettore del suono della sveglia è impostato su suono della natura o radio FM]
- Luce d'ambiente (1 = luce bianca, 2 = luce colorata)
- Luce colorata (C1= Rosso, C2= Arancione, C3= Giallo, C4= Verde, C5= Ciano, C6= Blu, C7= Viola, C8= Alternanza di colori)
[Questa impostazione viene visualizzata solo se nel passaggio precedente è stata selezionata la luce colorata]

- Luminosità della luce d'ambiente (L00-L18 per la luce bianca, L00-L05 per la luce colorata)
[Selezionare la luminosità massima della luce d'ambiente. Se si seleziona L00, la luce rimane spenta]

INTERRUZIONE DELLA SVEGLIA E FUNZIONE DI POSTICIPO SNOOZE

Quando la sveglia suona, il volume aumenta lentamente fino al livello massimo impostato. Premere il pulsante Snooze (4) per attivare la modalità di posticipo della sveglia. L'allarme acustico si interrompe e riprende dopo 8 minuti. Per interrompere la sveglia per quel giorno, premere un qualsiasi altro pulsante dei comandi superiori.

Nota: La sveglia suona per un massimo di 30 minuti in modalità radio e suoni della natura e 2 minuti in modalità cicalino se non viene disattivata manualmente. Trascorso questo intervallo, la sveglia non suonerà più per quel giorno.

RADIO FM

Per accendere o spegnere la radio, premere il tasto radio FM (10).

Tenere premuto il tasto radio FM per 3 secondi per avviare la ricerca automatica delle stazioni radio. L'unità esegue la scansione della gamma di frequenza 87,5-108 MHz e salva tutte le stazioni trovate con il numero di programma (P01, P02, P03, ...).

Al termine della ricerca automatica, premere i tasti [◀]/[▶] per scorrere tutti i numeri di programma. Per aumentare o diminuire il volume della radio, premere i tasti volume su/giù (11/9).

LUCE D'AMBIENTE

Premere il pulsante Posticipa/Luce (4) per attivare la luce d'ambiente. Selezionare tra luce bianca, luce colorata e spenta premendo ripetutamente il pulsante. Premere i pulsanti [+]/[-] per regolare la luminosità. Se si seleziona la luce colorata, è possibile modificarne il colore premendo il pulsante di retroilluminazione del display (7). Sono disponibili le seguenti impostazioni di colore: C1= Rosso, C2= Arancione, C3= Giallo, C4= Verde, C5= Ciano, C6= Blu, C7= Viola, C8= Alternanza di colori

TIMER PER LO SPEGNIMENTO PROGRAMMATO

Quando la radio o la luce d'ambiente è accesa, è possibile attivare la funzione del timer di spegnimento programmato premendo il pulsante corrispondente (1). Premere ripetutamente il pulsante e selezionare 15, 30, 45, 60 minuti o disattivo. Per confermare l'intervallo selezionato, attendere 8 secondi senza premere alcun pulsante. La radio e la luce si spegneranno automaticamente.

allo scadere del tempo impostato. Quando il timer di spegnimento programmato è attivo, l'icona corrispondente lampeggia nell'angolo in alto a destra del display.

REGOLAZIONE DELLA RETROILLUMINAZIONE DEL DISPLAY

Premere il pulsante di retroilluminazione del display (7) per alternare tra 4 livelli di luminosità del display.

Nota: Quando l'unità viene utilizzata senza adattatore CC, la retroilluminazione del display si attiva solo per 8 secondi dopo aver premuto il pulsante posticipa/luce (4).



Smaltimento ecologico

Proteggere sempre l'ambiente dall'inquinamento! Ricordarsi di seguire le normative locali: consegnando le apparecchiature elettriche fuori servizio a un centro di smaltimento rifiuti appropriato.

ISTOTNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Bezpieczeństwo urządzeń elektrycznych firmy **FIRST Austria** jest zgodne ze stosownymi zaleceniami technicznymi i przepisami prawnymi dotyczącymi bezpieczeństwa. Mimo to użytkownicy urządzenia powinni stosować się do następujących instrukcji bezpieczeństwa:

- Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje i zachować je na przyszłość.
- Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do innego zastosowania niż to określone w tej instrukcji obsługi.
- Przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania sprawdź, czy napięcie ukazane na sprzęcie odpowiada temu dostępnemu w domu. Jeśli napięcie jest różne, skontaktuj się ze sprzedawcą i nie używaj urządzenia.
- Nie zbliżać otwartych płomieni, takich jak zapalone świece, do urządzenia.
- Nie zostawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejnik lub przewód powietrza ani w miejscu, w którym będzie narażone na bezpośrednie promienie słoneczne, pył, wibracje mechaniczne lub uderzenia.
- Nie narażać urządzenia na kapiącą lub pryskającą wodę. Nie umieszczać obok lub na urządzeniu żadnych pojemników wypełnionych wodą (np. wazonów).
- Aby chronić przed zagrożeniami wynikającymi z problemów elektrycznych, nie zanurzaj tego urządzenia ani przewodu w żadnym płynie.
- Jeśli urządzenie lub przewód zasilający posiadają jakiegokolwiek oznaki uszkodzenia, nie należy ich używać! Produkt należy zabrać do autoryzowanego i wykwalifikowanego punktu serwisowego w celu sprawdzenia i naprawy.
- Nie blokować otworów wentylacyjnych.
- Podczas wkładania baterii pamiętać o prawidłowej biegunowości.
- Nieprawidłowa obsługa baterii może spowodować ich wybuch. Nie ładować, rozbierać ani nie wrzucać ich do ognia.
- Nie narażać baterii na wysokie temperatury, np. bezpośrednio promienie słoneczne, ogień lub podobne.
- Baterie utylizować niezwłocznie i zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. W razie pošknięcia baterii natychmiast zasięgnąć porady lekarza.
- Nie jesteśmy odpowiedzialni za uszkodzenia wynikłe z używania urządzenia w sposób inny, niż jest do tego przeznaczone lub jeśli było nieprawidłowo eksploatowane.

- Naprawy i inne prace wykonywane na urządzeniu muszą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowanego specjalistę!

FUNKCJE

- Wyświetlacz z podświetleniem do pokazywania daty i godziny
- Ustawianie dźwięku budzika na brzęczyk, radio lub dźwięki natury (6 rodzajów)
- Światło do budzenia z symulacją wschodu słońca
- Regulowane wielokolorowe oświetlenie wnętrza
- Funkcja drzemki
- Radio FM z funkcją automatycznego wyszukiwania stacji
- Minutnik uśpienia (15, 30, 45, 60 minut)
- Zasilanie: zasilacz 5V DC, 2 baterie LR6 AA do podtrzymywania ustawień i podstawowych funkcji

PODSTAWOWE INFORMACJE O STACJI POGODOWEJ

Górne elementy sterowania

1. Przycisk minutnika uśpienia
2. Przycisk ustawiania zegara
3. Przycisk ustawiania budzika
4. Przycisk drzemki/światła
5. Przycisk [+]
6. Przycisk [-]
7. Przycisk podświetlenia wyświetlacza

Dotykowe elementy sterowania radiem

8. Przycisk [◀] (poprzedni)
9. Przycisk zmniejszania głośności
10. Przycisk radia FM
11. Przycisk zwiększania głośności
12. Przycisk [▶] (następny)

Tylne elementy sterowania

13. Przełącznik dźwięku budzika
 - a) Dźwięki natury (6 różnych rodzajów)
 - b) Brzęczyk (sygnał dźwiękowy)
 - c) Radio FM
14. Wyłącznik budzika
 - d) Budzik wł.
 - e) Budzik wył.

Elementy

15. Gniazdo micro USB
16. Antena

PRZYGOTOWANIE PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA

1. Otworzyć pokrywę komory baterii na spodzie urządzenia, włożyć 2 baterie AA do komory i zamknąć pokrywę komory baterii.
2. Podłączyć zasilacz DC do portu micro USB (15). Po podłączeniu zasilacza DC światło zmieni kolor po kolei na każdy z dostępnych kolorów.

Uwaga: Jeżeli zasilacz DC nie zostanie podłączony, będzie można używać tylko podstawowych funkcji budzika (brzęczyk).

INSTRUKCJE**USTAWIANIE GODZINY I DATY**

Nacisnąć przycisk ustawiania zegara (2) i przytrzymać go przez 3 sekundy, aby włączyć tryb ustawiania zegara. Zmienić kolejno następujące migające wartości na wyświetlaczu, używając przycisków [+] / [-] i potwierdzić ustawienia za pomocą przycisku ustawiania zegara.

- Format 12-/24-godzinny
- Godzina
- Minuty
- Sekwencja wyświetlacza daty (dzień, miesiąc / miesiąc, dzień)
- Rok
- Miesiąc
- Dzień
- Wybór języka dni tygodnia... „EN” (angielski), „FR” (francuski), „IT” (włoski), „DU” (holenderski), „SP” (hiszpański), „DA” (duński), „GE” (niemiecki)

USTAWIANIE BUDZIKA

Budzik umożliwia korzystanie z sygnału dźwiękowego i światła do budzenia. 30 minut przed ustawioną godziną budzika światło będzie się robić coraz jaśniejsze, aż osiągnie maksymalną wartość, symulując w ten sposób wschód słońca.

Dwa przełączniki (13) i (14) z tyłu urządzenia umożliwiają włączanie/wyłączanie budzika oraz ustawienie dźwięku budzika.

Aby ustawić budzik, należy nacisnąć przycisk ustawiania budzika (3) i przytrzymać go przez 3 sekundy, aż godzina budzika zacznie migać. Zmienić kolejno następujące migające wartości na wyświetlaczu, używając przycisków [+] / [-] i potwierdzić ustawienia za pomocą przycisku ustawiania budzika.

- Godzina
- Minuty
- Numer dźwięku (1-6)
[To ustawienie jest dostępne tylko, gdy przełącznik dźwięku budzika jest ustawiony na dźwięki natury].
- Maksymalny poziom głośności dźwięku budzika (L00-L18)
[To ustawienie jest dostępne tylko, gdy przełącznik dźwięku budzika jest ustawiony na dźwięki natury lub radio FM].
- Oświetlenie wnętrza (1 = światło białe, 2 = światło kolorowe)
- Kolor światła (C1 = czerwony, C2 = pomarańczowy, C3 = żółty, C4 = zielony, C5 = błękitny, C6 = niebieski, C7 = fioletowy, C8 = zmiana kolorów)
[To ustawienie jest dostępne tylko, gdy w poprzednim kroku zostało wybrane ustawienie światła kolorowego].

- Jasność oświetlenia wnętrza (L00-L18 w przypadku światła białego, L00-L05 w przypadku światła kolorowego)
[Umożliwia wybór maksymalnej jasności oświetlenia wnętrza. Jeżeli zostanie wybrane ustawienie L00, światło będzie wyłączone].

FUNKCJA ZATRZYMANIA BUDZIKA I DRZEMKI

Po uruchomieniu dźwięku budzika głośność będzie stopniowo wzrastać, aż do poziomu maksymalnego. Nacisnąć przycisk drzemki (4), aby włączyć tryb drzemki. Dźwięk budzika zostanie wyłączony i wznowiony po 8 minutach. Aby wyłączyć budzik w danym dniu, nacisnąć dowolny inny przycisk spośród górnych elementów sterowania.

Uwaga: Jeżeli dźwięk budzika nie zostanie wyłączony ręcznie, będzie emitowany przez maksymalnie 30 minut w trybie radia i dźwięków natury lub 2 minuty w trybie brzęczyka. Po tym okresie budzik zostanie wyłączony automatycznie na ten dzień.

RADIO FM

Aby włączyć/wyłączyć radio, nacisnąć przycisk radia FM (10).

Nacisnąć przycisk radia FM i przytrzymać go przez 3 sekundy, aby uruchomić automatyczne wyszukiwanie stacji radiowych. Urządzenie skanuje zakres częstotliwości 87,5-108 MHz i zapisuje wszystkie znalezione stacje pod numerami programu (P01, P02, P03, ...).

Po zakończeniu automatycznego wyszukiwania nacisnąć przyciski [◀] / [▶], aby przełączać między wszystkimi numerami programów.

Aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność radia, nacisnąć przyciski zwiększania/zmniejszania głośności (11/9).

OŚWIETLENIE WNĘTRZA

Nacisnąć przycisk drzemki/światła (4), aby włączyć oświetlenie wnętrza. Wybrać między kolorem białym, światłem kolorowym a wyłączonym światłem, naciskając wielokrotnie przycisk. Wyregulować jasność światła, naciskając przyciski [+] / [-].

Po wybraniu światła kolorowego można zmienić jego kolor, naciskając przycisk podświetlenia wyświetlacza (7).

Dostępne są następujące ustawienia koloru: C1 = czerwony, C2 = pomarańczowy, C3 = żółty, C4 = zielony, C5 = błękitny, C6 = niebieski, C7 = fioletowy, C8 = zmiana kolorów

MINUTNIK UŚPIENIA

Gdy włączone jest radio lub oświetlenie wnętrza, można włączyć funkcję minutnika uśpienia, naciskając przycisk „minutnika uśpienia” (1). Dostępne są ustawienia 15, 30, 45, 60 minut i OFF. Wybiera się je, naciskając wielokrotnie przycisk. Aby potwierdzić wybrany czas, należy poczekać 8 sekund bez naciskania żadnego przycisku. Radio i oświetlenie wyłączy się automatycznie po upływie ustawionego czasu. Kiedy minutnik uśpienia jest aktywny, ikona uśpienia miga w górnym prawym rogu wyświetlacza.

REGULACJA PODŚWIETLENIA WYŚWIETLACZA

Nacisnąć przycisk podświetlenia wyświetlacza (7), aby przełączyć między 4 poziomami jasności podświetlenia wyświetlacza.

Uwaga: Kiedy urządzenie jest używane bez zasilacza DC, podświetlenie wyświetlacza jest włączane tylko na 8 sekund po naciśnięciu przycisku drzemki/światła (4).

**Utylizacja przyjazna środowisku**

Możesz wspomóc ochronę środowiska! Proszę pamiętać o przestrzeganiu lokalnych przepisów: przekazać uszkodzony sprzęt elektryczny do odpowiedniego ośrodka utylizacji.

VAŽNA BEZBEDNOSNA UPUTSTVA

Bezbednost električnih uređaja kompanije **FIRST Austria** usklađena je sa priznatim tehničkim direktivama i zakonskim propisima iz domena bezbednosti. Bez obzira na to, vi i ostali korisnici ovog uređaja treba da poštuju sledeća bezbednosna uputstva:

- Pažljivo pročitajte ova uputstva pre prvog korišćenja ovog uređaja i sačuvajte ih da biste u budućnosti mogli da se podsetite.
- Ovaj proizvod nije projektovan ni za koje druge namene osim onih navedenih u ovom priručniku.
- Pre priključivanja ovog uređaja u utičnicu, proverite da li napon naveden na uređaju odgovara naponu struje u vašem domu. Ako to nije slučaj, obratite se distributeru i nemojte koristiti ovaj uređaj.
- Ne bi trebalo postavljati izvore otvorenog plamena, kao što su upaljene sveće, na uređaj ili u njegovoj blizini.
- Nemojte ostavljati uređaj blizu izvora toplote kao što su radiator ili ventilacioni otvor, kao ni na mestu koje je izloženo direktnoj sunčevoj svetlosti, velikoj količini prašine, mehaničkim vibracijama ili udarima.
- Aparat se ne sme izlagati vodi koja kaplje ili prska. Nemojte stavljati posude sa vodom (kao što su vaze) pored aparata ili na njega.
- Radi zaštite od struje, nemojte potapati ovaj uređaj ili kabl u tečnost.
- Ukoliko na aparatu ili kابلu za napajanje uočite znake oštećenja, nemojte ih koristiti! Odnosite proizvod u ovlašćeni i kvalifikovani servisni centar na pregled ili popravku.
- Otvori za ventilaciju se ne smeju prekrivati.
- Postarajte se da položaj polariteta baterije bude ispravan pre postavljanja.
- Baterije mogu eksplodirati zbog nepažljive upotrebe. Nemojte je dopunjavati, rastavljati ili uništavati u vatri.
- Nemojte izlagati baterije izvorima toplote kao što su direktna sunčeva svetlost, vatra i slično.
- Iskorišćene baterije treba odložiti odmah i u skladu sa lokalnim zakonima i preporukama o zaštiti životne sredine. Držati dalje od dece. Ukoliko se baterija proguta, smesta se obratite lekaru.
- Ne odgovaramo za štetu koja nastane ako se ovaj uređaj koristi u druge svrhe osim u predviđene ili ako se koristi na neprimeren način.
- Popravke i druge radove na ovom uređaju smeju da vrše samo ovlašćena stručna lica!

FUNKCIJE

- Displej za vreme i datum s pozadinskim osvetljenjem
- Alarm koji se oglašava zvonom, radiom ili ambijentalnim zvukom (6 zvukova iz prirode)
- Svetlo za buđenje sa simulacijom svitanja
- Podesivo ambijentalno svetlo u više boja

- Funkcija odlaganja alarma
- FM radio sa funkcijom automatske pretrage
- Tajmer spavanja (15, 30, 45, 60 minuta)
- Napajanje: Adapter od 5V jednosmerne struje/2 AA baterije LR6 za rezervu i osnovne operacije

UPOZNAJTE SVOJ METEOROLOŠKI UREĐAJ

Kontrole sa gornje strane uređaja

1. Taster tajmera spavanja
2. Taster za podešavanje sata
3. Taster za podešavanje alarma
4. Taster za odlaganje alarma/svetlo
5. Taster [+]
6. Taster [-]
7. Taster Pozadinsko osvetljenje displeja

Dodirne kontrole za radio

8. Taster [◀] (prethodno)
9. Taster za smanjenje jačine zvuka
10. Taster FM radija
11. Taster za povećanje jačine zvuka
12. Taster [▶] (sledeće)

Kontrole sa zadnje strane uređaja

13. Prekidač za izbor zvuka alarma
 - a) Ambijentalni zvuk (6 različitih zvukova iz prirode)
 - b) Zvono (zvučni signal)
 - c) FM radio
14. Prekidač za uključivanje/isključivanje alarma
 - d) Alarm uključen
 - e) Alarm isključen

Komponente

15. Mikro-USB utičnica
16. Antena

PRIPREMA PRE UPOTREBE

1. Otvorite poklopac kućišta za baterije sa donje strane proizvoda, ubacite 2 AA baterije u ležište za baterije i ponovo zatvorite poklopac kućišta za baterije.
2. Priključite adapter jednosmerne struje u mikro-USB (15) utičnicu. Kada je adapter jednosmerne struje povezan, svetlo će se uključiti i proći jedan ciklus promena kroz sve dostupne boje.

Napomena: Ukoliko adapter jednosmerne struje nije povezan, dostupna je samo osnovna funkcija sata sa alarmom (zvono).

UPUTSTVA

PODEŠAVANJE VREMENA I DATUMA

Pritisnite i držite taster za podešavanje sata (2) 3 sekunde da biste pristupili režimu podešavanja sata. Podesite sledeće trepereće vrednosti na displeju korak po korak koristeći tastere [+]/[-] i potvrdite podešavanja ponovnim pritiskom na taster za podešavanje sata.

- Format od 12/24 sata
- Sat

- Minut
- Redosled prikazivanja datuma (dan, mesec/mesec, dan)
- Godina
- Mesec
- Dan
- Izbor jezika za dane u nedelji...
 - „EN“ (engleski), „FR“ (francuski), „IT“ (italijanski), „DU“ (holandski), „SP“ (španski), „DA“ (danski), „GE“ (nemački)

PODEŠAVANJE ALARMA

Sat sa alarmom nudi opcije zvučnog alarma i svetla za buđenje. 30 minuta pre podešenog vremena alarma, intenzitet svetla se postepeno pojačava sve do maksimalne podešene vrednosti, čime se simulira svitanje.

Pomoću dva prekidača (13) i (14) na zadnjoj strani uređaja možete uključiti/isključiti alarm i postaviti željeni zvuk alarma.

Da biste podesili alarm, pritisnite i držite taster za podešavanje alarma (3) 3 sekunde dok vreme alarma ne počne da treperi. Podesite sledeće vrednosti koje trepere na displeju korak po korak koristeći tastere [+]/[-] i potvrdite podešavanje ponovnim pritiskom na taster za podešavanje alarma.

- Sat
- Minut
- Redni broj zvuka (1-6)
 - [Ovo podešavanje je vidljivo samo u slučaju da je za alarm odabrana opcija ambijentalnog zvuka]
- Maksimalna jačina zvuka alarma (L00-L18)
 - [Ovo podešavanje je vidljivo samo u slučaju da je za alarm odabrana opcija ambijentalnog zvuka ili FM radija]
- Ambijentalno svetlo (1 = belo svetlo, 2 = svetlo u boji)
- Boja svetla (C1 = crveno, C2 = narandžasto, C3 = žuto, C4 = zeleno, C5 = tirkiz, C6 = plavo, C7 = ljubičasto, C8 = promenljive boje)
 - [Ovo podešavanje je vidljivo samo u slučaju da je u prethodnom koraku odabrano svetlo u boji]
- Jačina ambijentalnog svetla (L00-L18 za belo svetlo, L00-L05 za svetlo u boji)
 - [Izaberite maksimalnu jačinu ambijentalnog svetla. Ukoliko se izabere L00, svetlo će ostati isključeno]

FUNKCIJA PREKIDA I ODLAGANJA ALARMA

Kada alarm zazvoni, zvuk se postepeno pojačava sve do podešenog maksimuma. Pritisnite taster za odlaganje alarma (4) da biste aktivirali režim odlaganja alarma. Zvučni alarm će se prekinuti i ponovo pokrenuti nakon 8 minuta. Da biste prekinuli oglašavanje alarma tog dana, pritisnite bilo koji drugi taster na gornjoj strani uređaja.

Napomena: Ukoliko ga ne isključite ručno, alarm nastavlja da se oglašava do 30 minuta u režimu radija ili ambijentalnog zvuka odnosno 2 minuta

u režimu zvona. Nakon ovog perioda, alarm će se automatski isključiti za taj dan.

FM RADIO

Da biste uključili ili isključili radio, pritisnite taster FM radija (10). Pritisnite i držite taster FM radija 3 sekunde da biste pokrenuli automatsku pretragu radio-stanica. Uređaj skenira opseg frekvencija od 87,5 MHz do 108 MHz i čuva sve pronađene stanice pod rednim brojevima programa (P01, P02, P03, ...).

Po završetku automatske pretrage, pritiskom tastera [◀]/[▶] možete proći kroz sve brojeve programa. Da biste pojačali ili smanjili jačinu zvuka radija, koristite tastere za kontrolu jačine zvuka (11/9).

AMBIJENTALNO SVETLO

Pritisnite taster za odlaganje alarma/svetlo (4) da biste uključili ambijentalno svetlo. Višestrukim pritiskom na taster možete da izaberete da li želite belo svetlo, svetlo u boji ili možete da isključite svetlo.

Podesite intenzitet svetla pritiskom na tastere [+]/[-]. Ukoliko je izabrano svetlo u boji, možete promeniti boju pritiskom na taster za pozadinsko osvetljenje displeja (7).

Dostupna su sledeća podešavanja boje: C1 = crveno, C2 = narandžasto, C3 = žuto, C4 = zeleno, C5 = tirkiz, C6 = plavo, C7 = ljubičasto, C8 = promenljive boje

TAJMER SPAVANJA

Dok su radio ili ambijentalno svetlo uključeni, možete aktivirati tajmer spavanja pritiskom na taster „tajmer spavanja“ (1). Možete da odaberete period od 15, 30, 45, 60 minuta ili opciju ISKLJUČENO višestrukim pritiskom na taster. Da biste potvrdili izabrani period, nemojte pritiskati nijedan taster 8 sekundi. Radio i svetlo će se automatski isključiti po isteku podešenog perioda. Dok je tajmer spavanja aktivan, ikona spavanja treperi u gornjem desnom uglu displeja.

PODEŠAVANJE POZADINSKOG OSVETLJENJA DISPLEJA

Pritisnite taster za pozadinsko osvetljenje displeja (7) da biste odabrali jedan od 4 nivoa pozadinskog osvetljenja displeja.

Napomena: Ukoliko uređaj nije povezan na adapter jednosmerne struje, pozadinsko osvetljenje displeja pojavljuje se na samo 8 sekundi pošto se pritisne taster za odlaganje alarma/svetlo (4).



Ekološko odlaganje otpada

Možete pomoći zaštiti okoline! Molimo ne zaboravite da poštuju lokalnu regulativu. Odnosite pokvarenu električnu opremu u odgovarajući centar za odlaganje otpada.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

De veiligheid van elektrische apparaten van **FIRST Austria** voldoet aan de erkende technische richtlijnen en wettelijke voorschriften voor veiligheid. Niettemin moeten u en de andere gebruikers van het apparaat de volgende veiligheidsinstructies in acht nemen:

- Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt en bewaar deze om hem later te kunnen raadplegen.
- Dit product is niet ontworpen voor andere toepassingen dan die welke in deze handleiding zijn aangegeven.
- Controleer, alvorens het apparaat op de stroomvoorziening aan te sluiten, of de op het apparaat aangegeven spanning overeenkomt met de netspanning in uw huis. Als dit niet het geval is, neem dan contact op met uw dealer en gebruik het apparaat niet.
- Er mogen geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op of nabij het apparaat worden geplaatst.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van een warmtebron zoals een radiator of luchtkanaal, of op een plaats die bloot wordt gesteld aan direct zonlicht, overmatig stof, mechanische trillingen of schokken.
- Stel het apparaat niet bloot aan druppelend of spattend water. Plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen (zoals een vaas) naast of bovenop het apparaat.
- Ter bescherming tegen elektrische gevaren mag dit apparaat of het netsnoer niet in een vloeistof worden ondergedompeld.
- U mag het apparaat niet gebruiken als het apparaat of het netsnoer tekenen van beschadiging vertoont! Breng het apparaat naar een erkend en gekwalificeerd servicecentrum voor inspectie of reparatie.
- De ventilatieopeningen moeten vrij worden gehouden.
- Let op de juiste polariteit bij het plaatsen van batterijen.
- Batterijen kunnen ontploffen bij onjuist gebruik. Niet opladen, uit elkaar halen of in vuur werpen.
- Stel batterijen niet bloot aan overmatige hitte, zoals direct zonlicht, vuur en dergelijke.
- Verwijder gebruikte batterijen onmiddellijk in overeenstemming met de plaatselijke milieuwetten en -richtlijnen. Buiten bereik van kinderen houden. Raadpleeg onmiddellijk een arts als een batterij wordt geslikt.
- We zijn niet aansprakelijk voor schade die ontstaat wanneer het apparaat voor andere doeleinden wordt gebruikt dan waarvoor het bestemd is of wanneer het op onveilige wijze wordt gebruikt.

- Reparaties en andere werkzaamheden aan het apparaat mogen alleen worden uitgevoerd door erkende specialisten!

KENMERKEN

- Display met achtergrondverlichting voor tijd en datum
- Alarm via zoemer, radio of geluidlandschap (6 natuurgeluiden)
- Wake-up light met simulatie van zonsopgang
- Instelbaar meerkleurig omgevingslicht
- Sluimerfunctie
- FM-radio met automatische zoekfunctie
- Slaaptimer (15, 30, 45, 60 minuten)
- Voeding: 5V/DC adapter/2x LR6 AA-batterijen voor back-up en basisbediening

UW WEKKERRADIO

Bedieningen bovenzijde

1. Slaaptimerknop
2. Klokinstelknop
3. Alarminstelknop
4. Sluimeren/verlichting-knop
5. [+] -knop
6. [-] -knop
7. Achtergrondverlichting display-knop

Aanraakbedieningen radio

8. [◀] -knop (vorige)
9. Volume verlagen-knop
10. FM-radioknop
11. Volume verhogen-knop
12. [▶] -knop (volgende)

Bedieningen achterzijde

13. Keuzeschakelaar voor het alarmgeluid
 - a) Geluidlandschappen (6 verschillende natuurgeluiden)
 - b) Zoemer (piepgeluid)
 - c) FM-radio
14. Alarm aan/uit-schakelaar
 - d) Alarm aan
 - e) Alarm uit

Onderdelen

15. Micro-USB-aansluiting
16. Antenne

VOORBEREIDING VOOR GEBRUIK

1. Open het klepje van het batterijvak aan de onderzijde van het apparaat, plaats 2 AA-batterijen in het batterijvak en sluit het klepje weer.
2. Sluit de voedingsadapter aan op de micro-USB-aansluiting (15). Wanneer de voedingsadapter wordt aangesloten, doorloopt de verlichting eenmaal alle beschikbare kleuren.

Opmerking: wanneer de voedingsadapter niet is aangesloten, is alleen de basisfunctie van de wekkerradio (zoemer) beschikbaar!

INSTRUCTIES

DE TIJD EN DATUM INSTELLEN

Houd de klokinstelknop (2) 3 seconden ingedrukt om in de klokinstelmodus te activeren. Stel de volgende knipperende waarden op het display stap voor stap in met de [+] / [-] -knoppen en bevestig door nogmaals op de klokinstelknop te drukken.

- 12/24 uur indeling
- Uur
- Minuten
- Volgorde van de datumweergave (dag, maand/maand, dag)
- Jaar
- Maand
- Dag
- Taalselectie voor weekdagen...
"EN" (Engels), "FR" (Frans), "IT" (Italiaans), "DU" (Nederlands), "SP" (Spaans), "DA" (Deens), "GE" (Duits)

HET ALARM INSTELLEN

De wekkerradio heeft een alarm en een wake-up light. 30 minuten voor de ingestelde alarmtijd wordt de verlichting geleidelijk feller, tot de ingestelde maximumwaarde, om de zonsopgang te simuleren.

Met de twee schakelaars (13) and (14) op de achterkant van het apparaat kunt u het alarm in- en uitschakelen en het gewenste alarmgeluid instellen. Om het alarm in te stellen, houdt de alarm instelknop (3) 3 seconden ingedrukt tot de alarmtijd begint te knipperen. Stel de volgende knipperende waarden op het display stap voor stap in met de [+] / [-] -knoppen en bevestig door nogmaals op de alarminstelknop te drukken.

- Uur
- Minuten
- Geluidnummer (1-6)
[Deze instelling verschijnt alleen als de keuzeschakelaar voor het alarmgeluid is ingeseld op geluidlandschappen.]
- Maximumvolume alarmgeluid (L00 tot L18)
[Deze instelling verschijnt alleen als de keuzeschakelaar voor het alarmgeluid is ingesteld op geluidlandschappen of FM-radio.]
- Omgevingsverlichting (1 = wit licht, 2 = gekleurd licht)
- Verlichtingskleur (C1 = rood, C2 = oranje, C3 = geel, C4 = groen, C5 = cyaan, C6 = blauw, C7 = paars, C8 = kleurverschuiving)
[Deze instelling verschijnt alleen als gekleurde verlichting is geselecteerd in de vorige stap.]
- Helderheid omgevingsverlichting (L00-L18 voor wit licht, L00-L05 voor gekleurd licht)
[Selecteer de maximum helderheid van de omgevingsverlichting. Als L00 is geselecteerd, blijft de verlichting uit.]

HET ALARM STOPPEN EN DE SLUIMERFUNCTIE

Als het alarm afgaat, neemt het volume langzaam toe tot het ingestelde maximum. Druk op de sluimerknop (4) om de sluimermodus te activeren. Het akoestisch alarm stopt en gaat 8 minuten later opnieuw af. Om het alarm voor die dag te stoppen, druk u op een andere knop op de bedieningen op de bovenzijde.

Opmerking: Het alarm gaat maximaal 30 minuten af in radio- en geluidlandschapmodi of 2 minuten in zoemermodus, als het niet handmatig wordt uitgeschakeld. Na deze periode wordt het alarm voor die dag automatisch uitgeschakeld.

FM-RADIO

Om de radio in/uit te schakelen, druk op de FM-radioknop (10).

Houd de FM-radioknop 3 seconden ingedrukt om het automatisch zoeken naar radiozenders te starten. Het apparaat scant het frequentiebereik 87,5 MHz tot 108 MHz en slaat alle gevonden zenders op als programmanummer (P01, P02, P03, etc.).

Nadat het automatisch zoeken is voltooid, kunt u door de programmanummers bladeren met de [◀] / [▶] -knoppen.

Om het afspeelvolume van de radio te verhogen of te verlagen, druk u op de volume omhoog/omlaag-knoppen (11/9).

OMGEVINGSVERLICHTING

Druk op de sluimer/verlichtings-knop (4) om de omgevingsverlichting in te schakelen. Kies tussen wit licht, gekleurd licht en uit door de knop herhaaldelijk in te drukken.

Stel de helderheid van de verlichting in door op de [+] / [-] -knoppen te drukken.

Wanneer gekleurde licht is geselecteerd, kunt u de kleur ervan veranderen door op de achtergrondverlichting display-knop (7) te drukken. De volgende kleurinstellingen zijn beschikbaar: C1 = rood, C2 = oranje, C3 = geel, C4 = groen, C5 = cyaan, C6 = blauw, C7 = paars, C8 = kleurverschuiving.

SLAAPTIMER

Als de radio of de omgevingsverlichting ingeschakeld is, kunt u de slaaptimerfunctie activeren door op de slaaptimerknop (1) te drukken. U kunt kiezen tussen 15, 30, 45, 60 minuten en uit door herhaaldelijk op de knop te drukken. Om de gekozen tijd te bevestigen, wacht 8 seconden zonder een knop in te drukken. De radio en verlichting schakelen automatisch uit nadat de ingestelde tijd is verstreken. Als de slaaptimer actief is, knippert in de rechterbovenhoek van het display een slaappictogram.

DE ACHTERGRONDVERLICHTING AANPASSEN

Druk op de achtergrondverlichting display-knop (7) om te schakelen tussen 4 helderheidsniveaus van de achtergrondverlichting.

Opmerking: Als het apparaat gebruikt wordt zonder voedingsadapter, brandt de achtergrondverlichting van het display 8 seconden nadat de sluimeren/verlichtings-knop (4) is ingedrukt.



Milieuvriendelijke verwijdering Bescherm altijd het milieu tegen vervuiling! Vergeet niet de plaatselijke voorschriften in acht te nemen door de buiten gebruik gestelde elektrische apparatuur in te leveren bij een daartoe aangewezen afvalverwerkingscentrum.

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Безопасность электрических приборов **FIRST Austria** соответствует официальным техническим директивам и нормам безопасности. Тем не менее вам и другим пользователям прибора необходимо соблюдать следующие инструкции по технике безопасности:

- Перед первым использованием прибора внимательно прочитайте инструкции и сохраните их для дальнейшего использования.
- Данный прибор не предназначен для использования в целях, отличающихся от указанных в данном руководстве.
- Перед подключением прибора к источнику питания проверьте, что напряжение, указанное на приборе, соответствует напряжению в сети. В ином случае не используйте прибор и обратитесь к продавцу.
- На устройство или рядом с ним запрещается устанавливать источники открытого пламени, например горящие свечи.
- Не устанавливайте устройство рядом с источниками тепла, такими как радиаторы отопления или воздуховоды, а также там, где на него могут воздействовать прямые солнечные лучи, пыль, механическая вибрация или удары.
- Не допускайте попадания брызг воды на устройство. Не ставьте на прибор или рядом с ним предметы, наполненные жидкостью (например, вазы).
- Во избежание поражения электрическим током не погружайте данный прибор или шнур питания в какую-либо жидкость.
- Не пользуйтесь прибором при появлении признаков повреждения прибора или шнура питания! Передайте прибор в авторизованный специализированный сервисный центр для осмотра и ремонта.
- Не загромождайте вентиляционные отверстия.
- При установке элементов питания соблюдайте полярность.
- При неправильном обращении элементы питания могут взрываться. Не заряжать, не разбирать и не бросать в огонь.
- Не допускать перегрева элементов питания, например из-за прямых солнечных лучей, огня и т. п.
- Утилизируйте элементы питания своевременно и в соответствии с местным экологическим законодательством. Хранить вне зоны досягаемости детей. В случае проглатывания элементов питания незамедлительно обратитесь к врачу.
- Производитель не несет ответственность за какие-либо повреждения, которые могут возникнуть вследствие применения прибора

не по назначению или неправильного использования.

- Ремонт прибора и прочие работы с ним должны осуществляться только уполномоченным квалифицированным персоналом.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Для прием передач радиостанций, отображения текущего времени, будильник со звуковым и световым сигналом.

Не для коммерческого и промышленного использования.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Подсветка времени и даты на экране
- Звуки будильника: сигнал, радио или звуковая среда (6 звуков природы)
- Световой будильник с имитацией рассвета
- Регулируемая внешняя подсветка с несколькими цветами
- Повторный сигнал
- FM-радио с функцией автоматического поиска станций
- Таймер ночного режима (15, 30, 45 и 60 мин.)
- Питание: Блок питания 5 В пост. тока / 2 элемента питания типа LR6 AA для резервного питания и автономной работы

ЗНАКОМСТВО С РАДИОБУДИЛЬНИКОМ

Верхние кнопки

1. Кнопка таймера ночного режима
2. Кнопка настройки часов
3. Кнопка настройки будильника
4. Кнопка повторного сигнала/внешней подсветки
5. Кнопка [+]
6. Кнопка [-]
7. Кнопка подсветки экрана

Сенсорные кнопки управления радио

8. Кнопка [◀] (назад)
9. Кнопка уменьшения громкости
10. Кнопка FM-радио
11. Кнопка увеличения громкости
12. Кнопка [▶] (вперед)

Кнопки на задней панели

13. Переключатель выбора звука будильника
 - a) Звуковая среда (6 разных звуков природы)
 - b) Звуковой сигнал (гудки)
 - c) FM-радио
14. Выключатель будильника
 - d) Будильник включен
 - e) Будильник выключен

Компоненты

15. Разъем micro-USB
16. Антенна

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

1. Откройте отсек для элементов питания в нижней части устройства, установите в него 2 элемента питания типа AA и закройте крышку.
2. Подключите блок питания к разъему micro-USB (15). При подключении блока питания пост. тока устройство один раз включает все доступные цвета подсветки по очереди.

Примечание. Без блока питания доступен только простой будильник (звуковой сигнал)!

ИНСТРУКЦИИ

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ И ДАТЫ

Удерживайте кнопку настройки часов (2) в течение 3 секунд, чтобы войти в режим настройки часов. Настройте следующие мигающие значения по очереди, используя кнопки [+]/[-], и подтвердите выбор, нажав кнопку настройки часов еще раз.

- Формат: 12 ч/24 ч
- Часы
- Минуты
- Формат отображения даты (день-месяц / месяц-день)
- Год
- Месяц
- День
- Выбор языка для отображения дней недели... EN (английский), FR (французский), IT (итальянский), DU (нидерландский), SP (испанский), DA (датский), GE (немецкий)

УСТАНОВКА БУДИЛЬНИКА

На устройстве доступен звуковой будильник, а также имитация рассвета. За 30 минут до времени срабатывания будильника свет становится ярче, пока не достигнет максимума, чтобы облегчить подъем.

Воспользуйтесь переключателями ((13) и (14)) на задней панели устройства, чтобы включить или выключить будильник, а также выбрать нужный тип сигнала.

Чтобы установить будильник, удерживайте кнопку настройки будильника (3) в течение 3 сек., пока время будильника не начнет мигать. Настройте следующие мигающие значения по очереди, используя кнопки [+]/[-], и подтвердите выбор, нажав кнопку настройки будильника еще раз.

- Часы
- Минуты
- Номер звука (1-6)

[Данный параметр появляется, только если переключатель звуков будильника установлен в положение «Звуковая среда»]

- Максимальная громкость будильника (L00-L18) [Данный параметр появляется, только если переключатель звуков будильника установлен в положение «Звуковая среда» или «FM-радио»]
- Внешняя подсветка (1 = белая, 2 = цветная)
- Цвет подсветки (C1= красный, C2= оранжевый, C3= желтый, C4= зеленый, C5= голубой, C6= синий, C7= фиолетовый, C8= чередование цветов) [Данный параметр появляется, только если в предыдущем пункте выбрана цветная подсветка]
- Яркость внешней подсветки (L00-L18 для белого света, L00-L05 для других цветов) [Выберите максимальную яркость внешней подсветки. Если выбрать L00, подсветка не включится]

ВЫКЛЮЧЕНИЕ БУДИЛЬНИКА И ПОВТОРНЫЙ СИГНАЛ

При срабатывании будильника громкость будет постепенно увеличиваться до выбранного максимума. Нажмите кнопку повторного сигнала (4), чтобы сигнал вскоре повторился. Звук будильника будет выключен на 8 минут. Чтобы выключить будильник на сутки, нажмите любую другую кнопку на верхней панели.

Примечание. Если будильник не выключить вручную, он будет звучать до 30 минут в режиме радио или звуковой среды и до 2 минут в режиме обычного сигнала. По истечении указанного времени будильник отключится на сутки.

FM-РАДИО

Чтобы включить/выключить радио, нажмите кнопку FM-радио (10). Удерживайте кнопку FM-радио в течение 3 секунд, чтобы запустить автоматический поиск радиостанций. Устройство сканирует диапазон частот от 87,5 до 108 МГц и сохраняет все обнаруженные станции под соответствующими номерами программ (P01, P02, P03, ...). По завершении автоматического поиска используйте кнопки [◀]/[▶], чтобы выбрать нужную программу. Чтобы увеличить или уменьшить громкость воспроизведения радио, используйте соответствующие кнопки (11/9).

ВНЕШНЯЯ ПОДСВЕТКА

Нажмите кнопку повторного сигнала/внешней подсветки (4), чтобы включить внешнюю подсветку. Чтобы выбрать белую/цветную подсветку или выключить ее, нажмите на ту же кнопку несколько раз.

Чтобы отрегулировать яркость подсветки, используйте кнопки [+]/[-]. Если выбрана цветная подсветка, вы сможете изменить цвет, используя кнопку подсветки экрана (7).

Доступны следующие цвета: C1= красный, C2= оранжевый, C3= желтый, C4= зеленый, C5= голубой, C6= синий, C7= фиолетовый, C8= чередование цветов

ТАЙМЕР НОЧНОГО РЕЖИМА

Когда радио или внешняя подсветка включены, вы можете включить таймер ночного режима, нажав соответствующую кнопку (1). Нажимая ту же кнопку несколько раз, можно выбрать длительность в 15, 30, 45 или 60 минут или отключить таймер. Для подтверждения выбранного времени подождите 8 секунд, не нажимая ни на какие кнопки. Радио и подсветка выключатся автоматически по истечении установленного времени таймера. Если таймер ночного режима включен, в правом верхнем углу экрана будет мигать значок ночного режима.

РЕГУЛИРОВКА ПОДСВЕТКИ ЭКРАНА

Используйте кнопку подсветки экрана (7), чтобы переключаться между 4 уровнями яркости подсветки.

Примечание. Если устройство работает не от блока питания, подсветка экрана будет включаться только на 8 секунд при нажатии на кнопку повторного сигнала/внешней подсветки (4).

Экологическая утилизация

Вы можете помочь защитить окружающую среду! Помните о соблюдении местных правил: Отправьте неработающее электрооборудование в соответствующие центры утилизации.

Хранение

Рекомендуется хранить в закрытом сухом помещении при температуре окружающего воздуха не выше плюс 40°C с относительной влажностью не выше 70% и отсутствии в окружающей среде пыли, кислотных и других паров.

Транспортировка

К данному прибору специальные правила перевозки не применяются. При перевозке прибора используйте оригинальную заводскую упаковку. При перевозке следует избегать падений, ударов и иных механических воздействий на прибор, а также прямого воздействия атмосферных осадков и агрессивных сред.

Производитель сохраняет за собой право изменять дизайн и технические характеристики устройства без предварительного уведомления.

Срок службы прибора – 3 года

Данное изделие соответствует всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены.

Изготовитель:

Компания Тиметрон Австрия (Timetron GesmbH)

Адрес:

Раймундгассе 1/8, 1020, Вена, Австрия (Raimundgasse 1/8, 1020 Vienna, Austria)

Сделано в Китае

Дата производства указана на упаковке

Уполномоченное изготовителем лицо:

ООО «Грантэл»

143912, Московская область, г.Балашиха, Западная коммунальная зона, ул. Шоссе Энтузиастов, вл. 1а, пом. Д002, ком. 51 тел. +7 (495) 297 50 20

В случае неисправности изделия необходимо обратиться в ближайший авторизованный сервисный центр.

За информацией о ближайшем сервисном центре обращайтесь к продавцу.

INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SIGURANȚA

Securitatea aparatelor electrice de la firma **FIRST Austria** respectă directivele tehnice recunoscute și reglementările legale privind siguranța. Totuși, dumneavoastră precum și ceilalți utilizatori ai aparatului trebuie să respectați următoarele instrucțiuni privind siguranța:

- Înainte de a utiliza pentru prima dată acest aparat, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru a fi consultate și ulterior.
- Acest produs nu a fost conceput pentru alte utilizări decât cele specificate în acest manual.
- Înainte de a conecta aparatul la sursa de alimentare, verificați dacă tensiunea indicată pe aparat corespunde cu tensiunea de rețea din casa dumneavoastră. Dacă nu este cazul, contactați distribuitorul și nu utilizați aparatul.
- Se interzice plasarea pe sau în apropierea unității a surselor de flacără deschisă precum lumânările aprinse.
- Nu lăsați unitatea într-un loc apropiat de o sursă de căldură precum un radiator sau un aeroduct sau într-o locație expusă luminii solare directe, prafului excesiv, vibrațiilor sau șocurilor mecanice.
- Aparatul nu trebuie expus picăturilor sau stropilor de apă. Nu amplasați niciun recipient de apă (precum vase) lângă sau pe aparat.
- Pentru a vă proteja de pericolele electrice, nu scufundați acest aparat sau cablul în niciun lichid.
- Dacă aparatul sau cablul de alimentare prezintă semne de deteriorare, nu îl utilizați! Duceți produsul la un centru de service autorizat și calificat pentru inspecție sau reparații.
- Orificiile de ventilare trebuie menținute libere.
- Asigurați-vă că respectați polaritatea corectă atunci când instalați bateria.
- Bateriile pot exploda dacă sunt manevrate incorect. Nu reincărcăți, dezamblați sau eliminați bateria în foc.
- Nu expuneți bateriile surselor de căldură excesivă precum lumina solară directă, foc sau alte elemente similare.
- Eliminați bateriile uzate imediat, în conformitate cu legislația și orientările locale privind mediul. A se păstra departe de accesul copiilor. În cazul înghițirii bateriei, consultați imediat un medic.
- Nu vom fi responsabili pentru eventualele daune care ar putea apărea dacă aparatul este utilizat în alte scopuri decât cele prevăzute sau dacă acesta este utilizat în mod necorespunzător.
- Reparațiile și alte lucrări întreprinse pe unitate trebuie efectuate numai de personal specializat autorizat!

CARACTERISTICI

- Afășaj cu fundal iluminat pentru oră și dată
- Alarmă prin sonerie, radio sau peisaj sonor (6 sunete din natură)

- Lumină de trezire cu simulare a răsăritului
- Lumină ambientală multicoloră reglabilă
- Funcția de amânare
- Radio FM cu funcție de căutare automată
- Temporizator de închidere (15, 30, 45, 60 min.)
- Alimentare electrică: Adaptor de 5V/ c.c. / 2 baterii LR6 AA de rezervă și funcționare de bază

FAMILIARIZAREA CU RADIOUL CU CEAS DEȘTEPTĂTOR

Elemente de comandă superioare

1. Buton de temporizare a închiderii
2. Buton de setare a ceasului
3. Buton de setare a alarmei
4. Buton de amânare/iluminat
5. Buton [+]
6. Buton [-]
7. Buton pentru lumina de fundal al afășajului

Elemente de comandă tactile pentru radio

8. Tasta [◀] (anterior)
9. Tastă de reducere a volumului
10. Tastă radio FM
11. Tastă de creștere a volumului
12. Tastă [▶] (următor)

Elemente de comandă posterioare

13. Comutator selectiv sunet de alarmă
 - a) Peisaje sonore (6 sunete din natură diferite)
 - b) Sonerie (bip)
 - c) Radio FM
14. Comutator pornire/oprire alarmă
 - d) Alarmă activată
 - e) Alarmă dezactivată

Componente

15. Slot micro-USB
16. Antenă

PREGĂTIREA ÎNAINTE DE UTILIZARE

1. Deschideți capacul compartimentului bateriilor de pe fundul produsului, introduceți 2 baterii AA în locașul bateriilor și închideți capacul.
2. Conectați adaptorul c.c. la slotul micro-USB (15). Când adaptorul c.c. este conectat, lumina parcurge o dată toate culorile disponibile.

Notă: Fără adaptorul c.c. conectat, doar funcția de bază a ceasului deșteptător (sonerie) este disponibilă!

INSTRUCȚIUNI

SETAREA OREI ȘI A DATEI

Apăsați și țineți apăsat butonul de setare a ceasului (2) timp de 3 secunde pentru a iniția modul de setare a ceasului. Ajustați progresiv următoarele valori care clipește pe afășaj utilizând butoanele [+]/[-] și confirmați apăsând din nou pe butonul de setare a ceasului.

- Format de 12 de ore/24 de ore
- Oră
- Minute

- Secvență de afășare a datei (zi, lună / lună, zi)
- An
- Lună
- Zi
- Selecția limbii pentru zilele săptămânii... „EN” (engleză), „FR” (franceză), „IT” (italiană), „DU” (olandeză), „SP” (spaniolă), „DA” (daneză), „GE” (germană)

SETAREA ALARMEI

Ceasul deșteptător dispune de o alarmă acustică și o lumină de trezire. Cu 30 de minute înainte ora de alarmă setată, lumina se intensifică gradual până la valoarea maximă setată, pentru a simula răsăritul. Cu cele două comutatoare (13) și (14) din spatele unității puteți activa/dezactiva alarma și seta sunetul de alarmă preferat. Pentru a seta alarma, apăsați și țineți apăsat butonul de setare a alarmei (3) timp de 3 secunde până când ora de alarmă începe să clipească. Ajustați progresiv următoarele valori care clipește pe afășaj utilizând butoanele [+]/[-] și confirmați apăsând din nou pe butonul de setare a alarmei.

- Oră
- Număr sunet (1-6)
[Această setare apare numai dacă selectorul sunetului alarmei este setat la peisaje sonore]
- Volumul maxim al sunetului alarmei (L00-L18)
[Această setare apare numai dacă selectorul sunetului alarmei este setat la peisaje sonore sau radio FM]
- Lumină ambientală (1 = lumină albă, 2 = lumină colorată)
- Lumină colorată (C1= roșu, C2= portocaliu, C3= galben, C4= verde, C5= bleu, C6= albastru, C7= violet, C8= comutare culoare)
[Această setare apare numai dacă s-a selectat lumina colorată în pasul anterior]
- Luminositatea luminii ambientale (L00-L18 pentru lumină albă, L00-L05 pentru lumină colorată)
[Selecțiați luminositatea maximă a luminii ambientale. Dacă s-a selectat L00, lumina nu se va prinde]

OPRIREA ALARMEI ȘI FUNCȚIA DE AMÂNARE

Atunci când sună alarma, volumul crește încet până la setarea maximă. Apăsați pe butonul de amânare (4) pentru a activa modul de amânare. Alarma acustică se oprește și va fi reluată după 8 minute. Pentru a opri alarma pentru ziua respectivă, apăsați pe orice alt buton al elementele de comandă superioare.

Notă: Alarma sună timp de maximum 30 de minute în modurile radio și peisaje sonore sau timp de 2 minute în modul sonerie dacă nu este oprită manual. După această perioadă, alarma încetează automat pentru ziua respectivă.

RADIO FM

Pentru a porni/opri radioul, apăsați pe tasta radio FM (10). Apăsați și țineți apăsată tasta radio FM timp de 3 secunde pentru a iniția căutarea automată a posturilor de radio. Unitatea scanează intervalul de frecvență 87,5-108 MHz și salvează toate posturile găsite ca număr program (P01, P02, P03, ...). După terminarea căutării automate, apăsați pe tastele [◀]/[▶] pentru a parcurge toate numerele de program. Pentru a crește și diminua volumul de redare al radioului, apăsați pe tastele creștere/diminuare volum (11/9).

LUMINĂ AMBIENTALĂ

Apăsați pe butonul de amânare/iluminat (4) pentru a activa lumina ambientală. Alegeți între lumina albă, lumina colorată și stins apăsând pe buton în mod repetat. Ajustați luminositatea luminii apăsând pe butoanele [+]/[-]. Dacă este selectată lumina colorată, puteți modifica culoarea apăsând pe butonul de fundal al afășajului (7). Sunt disponibile următoarele setări de culori: C1= roșu, C2= portocaliu, C3= galben, C4= verde, C5= bleu, C6= albastru, C7= violet, C8= comutare culoare

TEMPORIZATOR DE ÎNCHIDERE

În timp ce este activat radioul sau lumina ambientală, puteți activa funcția de temporizare a închiderii apăsând pe butonul „sleep timer” (1). Puteți alege între 15, 30, 45, 60 de minute și OPRIT apăsând butonul în mod repetat. Pentru a confirma timpul selectat, așteptați pur și simplu timp de 8 secunde fără să apăsați niciun buton. Radioul și lumina se opresc automat după scurgerea timpului setat. Dacă temporizatorul de închidere este activ, o pictogramă de închidere clipește în colțul din dreapta sus al afășajului.

AJUSTAREA LUMINII DE FUNDAL AL AFĂȘAJULUI

Apăsați pe butonul de lumină de fundal al afășajului (7) pentru a comuta între cele 4 niveluri de luminositate ale luminii de fundal al afășajului.

Notă: Dacă unitatea se utilizează fără adaptor c.c., lumina de fundal al afășajului apare numai pentru 8 secunde după apăsarea butonului de amânare/lumină (4).



Eliminarea ecologică a deșeurilor Protejați întotdeauna mediul împotriva poluării! Vă rugăm să respectați reglementările locale, ducând echipamentele electrice scoase din uz la un centru competent de eliminare a deșeurilor.

ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Безопасността на електрическите уреди от **FIRST Austria** отговаря на признатите технически директиви и юридически разпоредби за безопасност. Въпреки това, вие и останалите потребители на уреда трябва да спазвате следните инструкции за безопасност:

- Прочетете внимателно тези инструкции преди да използвате уреда за първи път и ги запазете за бъдещи справки.
- Този продукт не е създаден задруги цели, освен посочените в настоящото ръководство.
- Преди да свържете уреда към захранващ източник, проверете дали посоченото върху него напрежение съответства на напрежението в дома ви. В противен случай се обърнете към доставчика и не използвайте уреда.
- В близост до уреда не трябва да се поставят никакви източници на открит пламък, например запалени свещи.
- Не поставяйте уреда в близост до източник на топлина като радиатор или въздухопровод, нито на място, изложено на пряка слънчева светлина, прекомерна запрашеност, механични вибрации или удари.
- Уредът не трябва да се излага на капки или пръски вода. Не поставяйте никакви съдове с вода (напр. вази) близо до уреда или върху него.
- За да се защитите от свързаните с електричеството опасности, не потапяйте уреда или кабела в никакви течности.
- Ако уредът или захранващият кабел показват признаци на повреда, не използвайте уреда! Занесете уреда в упълномощен или квалифициран сервизен център за проверка и ремонт.
- Вентилационните отвори трябва да се пазят свободни.
- При поставяне на батерията внимавайте да следвате правилната посока на полюсите.
- Батериите могат да експлодират, ако с тях се действат неправилно. Не ги презареждайте, не ги разглобявайте и не ги хвърляйте в огън.
- Не излагайте батериите на прекомерна топлина, например пряка слънчева светлина, огън или подобни.
- Изхвърляйте батериите правилно и в съответствие с местните закони и насоки за опазване на околната среда. Пазете далеч от деца. Ако батерията бъде погълната, незабавно потърсете лекарска помощ.
- Не сме отговорни за щети, които могат да възникнат, ако уредът се използва за цели, които се различават от предназначението му или се използва по неподходящ начин.

- Ремонтите и другите предприети работи по уреда трябва да се извършват от упълномощен специализиран персонал.

ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Екран с подсветка за часа и датата
- Аларма със звънене, радио или звуков пейзаж (6 природни звукови картини)
- Светлина за събуждане с имитация на изгрев
- Регулируемо многоцветно околно осветление
- Функция на отлагане
- FM радио с функция за автоматично търсене
- Таймер за заспиване (15, 30, 45, 60 минути)
- Захранване: 5 V/ адаптер за прав ток / 2 x LR6 AA батерии за резерва и основни функции

ЗАПОЗНАЙТЕ СЕ СЪС СВОЯ РАДИО БУДИЛНИК**Горни контроли**

1. Бутон на таймера за заспиване
 2. Бутон за настройка на часовника
 3. Бутон за настройка на алармата
 4. Бутон за отлагане / светлина
 5. [+] бутон
 6. [-] бутон
 7. Бутон за подсветка на екрана
- Сензорни контроли за радиото**
8. [◀] клавиш (назад)
 9. Клавиш за намаляване на силата на звука
 10. Клавиш за FM радио
 11. Клавиш за увеличаване на силата на звука
 12. [▶] клавиш (напред)

Задни контроли

13. Копче за избор на звука на алармата
 - a) Звукови пейзажи (6 различни природни звукови картини)
 - b) Звънене (бипкащ звук)
 - c) FM радио
14. Копче за включване/изключване на алармата
 - d) Алармата е включена
 - e) Алармата е изключена

Компоненти

15. Микро-USB гнездо
16. Антена

ПОДГОТОВКА ЗА УПОТРЕБА

1. Отворете капачето на отделениято за батериите, което се намира на дъното на продукта, поставете 2 x AA батерии в отделениято и затворете капачето.
2. Свържете адаптера за прав ток към микро-USB (15) гнездото. Когато адаптерът за прав ток е свързан, светлината преминава веднъж през всички възможни цветове.

Забележка: Ако адаптерът за прав ток не е свързан, само основната функция на будилника (звънене) остава активна!

ИНСТРУКЦИИ**ЗАДАВАНЕ НА ЧАС И ВРЕМЕ**

Натиснете и задръжте бутона за настройка на часовника (2) за 3 секунди, за да навлезете в режима на настройка на часовника. Настройте следните мигащи на екрана стойности стъпка по стъпка, като използвате бутоните [+] / [-] и потвърдете, като натиснете отново бутона за настройка на часовника.

- 12-часов / 24-часов формат
- Час
- Минута
- Последователност на показване на датата (Ден, месец / Месец, ден)
- Година
- Месец
- Ден
- Избор на език за дните от седмицата... „EN“ (английски), „FR“ (френски), „IT“ (италиански), „DU“ (нидерландски), „SP“ (испански), „DA“ (датски), „GE“ (немски)

НАСТРОЙВАНЕ НА АЛАРМАТА

Будилникът разполага със звукова аларма и със светлина за събуждане. 30 минути преди зададеното време на алармата, светлината постепенно се усилва до зададеното ниво, за да имитира изгрев.

С двата ключа (13) и (14) от задната страна на уреда можете да включвате/изключвате алармата и да променят звука и според предпочитанията си.

За да настроите алармата, натиснете и задръжте бутона за настройка на алармата (3) за 3 секунди, докато времето на алармата започне да мига. Настройте следните мигащи на екрана стойности стъпка по стъпка, като използвате бутоните [+] / [-] и потвърдете, като натиснете отново бутона за настройка на алармата.

- Час
- Минута
- Номер на звука (1-6)
[Тази настройка се появява единствено, ако копчето за избор на звука на алармата е настроено на звукови пейзажи]
- Максимална сила на звука на алармата (L00-L18)
[Тази настройка се появява единствено, ако копчето за избор на звука на алармата е настроено на звукови пейзажи или FM радио]
- Околно осветление (1 = бяла светлина, 2 = цветна светлина)
- Цвет на светлината (C1= червен, C2= оранжев, C3= жълт, C4= зелен, C5= тюркоаз, C6= син, C7= лилав, C8= променлив)
[Тази настройка се появява единствено, ако при предишната стъпка е избрана цветна светлина]

- Яркост на околното осветление (L00-L18 за бяла светлина, L00-L05 за цветна светлина)
[Изберете каква да бъде максималната яркост на околното осветление. Ако се избере L00, светлината ще остане изключена.]

Функция за спиране и отлагане на алармата Когато алармата се включи, силата на звука бавно ще се увеличи до зададения максимум. Натиснете бутона за отлагане (4), за да активирате режима на отлагане. Звуковият сигнал спира и ще започне отново след 8 минути. За да спрете алармата за целия ден, натиснете някой друг от бутоните на горните контроли.

Забележка: Алармата звучи в продължение на най-много 30 минути в режим радио или звукови пейзажи или 2 минути в режим на звънене, ако не бъде изключена ръчно. След изтичане на това време, алармата автоматично спира за целия ден.

FM РАДИО

За да включите/изключите радиото, натиснете ключа за FM радио (10).

Натиснете и задръжте ключа за FM радио за 3 секунди, за да започне автоматичното търсене на радиостанции. Устройството претърсва честотите в обхвата от 87,5 MHz до 108 MHz и съхранява всички намерени радиостанции като номера на програми (P01, P02, P03, ...). След приключване на автоматичното търсене, натиснете бутоните [◀] / [▶], за да преминете през всички номера на програми.

За да увеличите или намалите силата на звука на радиото, натиснете копчетата за увеличаване/намаляване на силата на звука (11/9).

ОКОЛНО ОСВЕТЛЕНИЕ

Натиснете бутона за отлагане / светлина (4), за да включите околното осветление. Изберете измежду бяла светлина, цветна светлина и изключено, като натиснете бутона няколко пъти. Регулирайте яркостта на светлината, като натискате бутоните [+] / [-].

Когато е избрана цветната светлина, можете да променят нейния цвят, като натискате бутона за подсветка на екрана (7).

Възможни са следните настройки на цвета: C1= червен, C2= оранжев, C3= жълт, C4= зелен, C5= тюркоаз, C6= син, C7= лилав, C8= променлив цвят

ТАЙМЕР ЗА ЗАСПИВАНЕ

Докато радиото или околното осветление е включено, можете да активирате функцията за таймера за заспиване, като натиснете бутона „таймер за заспиване“ (1). Можете да изберате между 15, 30, 45, 60 минути и ИЗКЛ. с натискане на бутона няколко пъти. За да потвърдите избраното време, просто изчакайте 8 секунди, без да натискате никакви бутони. Радиото и осветлението се изключват автоматично след изтичане на зададеното време. Докато режимът за заспиване е активен, ще мига символ за сън в горния десен ъгъл на екрана.

НАСТРОЙКА НА ПОДСВЕТКАТА НА ЕКРАНА

Натиснете бутона за подсветка на екрана (7), за да преминете между 4-те нива на яркост на подсветката на екрана.

Забележка: Когато устройството се използва без адаптер за прав ток, подсветката на дисплея се появява само за 8 секунди след натискане на бутона за отлагане / светлина (4).



Съобразено с околната среда изхвърляне. Можете да помогнете да защитим околната среда! Помнете, че трябва да спазвате местните разпоредби: Предавайте неработещото електрическо оборудване в специално предназначения за целта центрове.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

La sécurité des appareils électriques **FIRST Austria** est conforme aux directives techniques reconnues et aux réglementations légales en matière de sécurité. Cependant, il faut que tout utilisateur de l'appareil respecte les consignes de sécurité suivantes :

- Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser cet appareil pour la première fois et les conserver pour toute référence future.
- Ce produit n'a pas été conçu pour d'autres utilisations que celles spécifiées dans ce manuel.
- Avant de brancher l'appareil à l'alimentation électrique, vérifiez si la tension indiquée sur l'appareil correspond à celle du secteur dans votre maison. Si ce n'est pas le cas, contactez votre revendeur et n'utilisez pas l'appareil.
- Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil ou à sa proximité.
- Ne laissez pas l'appareil dans un endroit proche d'une source de chaleur telle qu'un radiateur ou un conduit d'air, ou dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil, à la poussière excessive, aux vibrations mécaniques ou aux chocs.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements ou des éclaboussures d'eau. Ne placez pas de récipients d'eau (tels que des vases) à côté ou sur le dessus de l'appareil.
- Pour éviter tout risque électrique, ne plongez pas cet appareil ou ce cordon dans un liquide.
- N'utilisez pas l'appareil ou le cordon d'alimentation s'ils présentent des signes de dommages ! Ramenez le produit à un centre de service agréé et qualifié pour inspection ou réparation.
- Les ouvertures de ventilation doivent rester dégagées.
- Veillez à respecter la polarité correcte lors de l'installation des piles.
- Les piles peuvent exploser si elles ne sont manipulées correctement. Ne les rechargez, ni ne les démontez, ni ne les jetez au feu.
- N'exposez pas les piles à une chaleur excessive telle que la lumière directe du soleil, le feu ou une situation similaire.
- Éliminez les piles usagées rapidement et conformément aux lois et directives environnementales locales. Conservez-les hors de portée des enfants. En cas d'ingestion de pile, consultez immédiatement un médecin.
- Nous déclinons toute responsabilité de tout dommage pouvant se produire si l'appareil est utilisé à des fins autres que celles prévues ou s'il est utilisé de manière inappropriée.
- Les réparations et autres travaux effectués sur l'appareil ne doivent être effectués que par du personnel spécialisé agréé !

CARACTÉRISTIQUES

- Affichage rétroéclairé de l'heure et de la date
- Alarme par sonnerie, radio ou son d'ambiance (6 sons de la nature)
- Réveil avec simulation du lever du soleil
- Lumière d'ambiance multicolore réglable
- Fonction de rappel d'alarme
- Radio FM avec fonction de recherche automatique
- Minuterie de veille (15, 30, 45, 60 min)
- Alimentation électrique : Adaptateur 5VCC/2 piles AA LR6 pour la sauvegarde et le fonctionnement de base

CONNAISSEZ VOTRE RADIO-RÉVEIL**Commandes du dessus**

1. Bouton de la minuterie de veille
2. Bouton de réglage de l'horloge
3. Bouton de réglage de l'alarme
4. Bouton du rappel d'alarme/de la lumière
5. Bouton [+]
6. Bouton [-]
7. Bouton du rétroéclairage de l'affichage

Commandes tactiles de la radio

8. Touche [◀] (précédent)
9. Touche de réduction du volume
10. Touche radio FM
11. Touche d'augmentation du volume
12. Touche [▶] (suivant)

Commandes au dos

13. Sélecteur du son de l'alarme
 - a) Sons d'ambiance (6 sons différents de la nature)
 - b) Sonnerie (bip)
 - c) Radio FM
14. Interrupteur marche/arrêt de l'alarme
 - d) Alarme activée
 - e) Alarme désactivée

Éléments

15. Prise Micro-USB
16. Antenne

PRÉPARATION AVANT L'UTILISATION

1. Ouvrez le couvercle du compartiment à piles en bas du produit, insérez 2 piles AA dans le logement des piles et refermez le couvercle du compartiment.
2. Branchez l'adaptateur CC. sur la prise micro-USB (15). Lorsque l'adaptateur CC est branché, la lumière passe une fois à travers toutes les couleurs disponibles.

Remarque : Si l'adaptateur CC n'est pas branché, seule la fonction de base du réveil (sonnerie) est disponible !

INSTRUCTIONS

RÉGLAGE DE L'HEURE ET DE LA DATE

Maintenez le bouton de réglage de l'horloge (2) enfoncé pendant 3 secondes pour passer en mode de réglage de l'horloge. Réglez par incréments les valeurs clignotantes qui apparaissent ensuite sur l'affichage à l'aide des boutons [+]/[-] et confirmez-les en appuyant à nouveau sur le bouton de réglage de l'horloge.

- Format 12 h/24 h
- Heure
- Minute
- Ordre d'affichage de la date (Jour, Mois / Mois, Jour)
- Année
- Mois
- Jour
- Sélection de la langue pour les jours de semaine...
 - « EN » (anglais), « FR » (français), « IT » (italien), « DU » (néerlandais), « SP » (espagnol), « DA » (danois), « GE » (allemand)

RÉGLAGE DE L'ALARME

Le réveil dispose d'une alarme acoustique et d'une lumière de réveil. 30 minutes avant l'heure d'alarme réglée, la lumière devient progressivement plus brillante, jusqu'à atteindre la valeur maximale réglée, pour simuler le lever du soleil.

Avec les deux boutons (13) et (14) à l'arrière de l'appareil, vous pouvez activer/désactiver l'alarme et régler le son d'alarme que vous préférez. Pour régler l'alarme, maintenez le bouton de réglage de l'alarme (3) enfoncé pendant 3 secondes jusqu'à ce que l'heure de l'alarme commence à clignoter. Réglez par incréments les valeurs clignotantes qui apparaissent ensuite sur l'affichage à l'aide des boutons [+]/[-] et confirmez-les en appuyant à nouveau sur le bouton de réglage de l'alarme.

- Heure
- Minute
- Numéro de son (1 à 6)
 - [Ce réglage apparaît uniquement lorsque le sélecteur de son d'alarme est réglé sur son d'ambiance]
- Volume maximal du son d'alarme (L00-L18)
 - [Ce réglage apparaît uniquement lorsque le sélecteur de son d'alarme est réglé sur son d'ambiance ou FM radio]
- Lumière d'ambiance (1 = lumière blanche, 2 = lumière de couleur)
- Couleur de lumière (C1= rouge, C2= orange, C3= jaune, C4= vert, C5= cyan, C6= bleu, C7= violet, C8= changement de couleur)
 - [Ce réglage n'apparaît que si la lumière de couleur a été sélectionnée à l'étape précédente]

- Luminosité de la lumière d'ambiance (L00-L18 pour la lumière blanche, L00-L05 pour la lumière de couleur)
 - [Sélectionnez la luminosité maximale de la lumière d'ambiance. Si L00 est sélectionné, la lumière restera éteinte]

FONCTION D'ARRÊT ET DE RAPPEL D'ALARME

Lorsque l'alarme retentit, le volume augmente lentement jusqu'au maximum défini. Appuyer sur le bouton du rappel d'alarme (4) pour activer le mode de rappel d'alarme. L'alarme acoustique s'arrête et redémarre au bout de 8 minutes. Pour arrêter l'alarme ce jour-là, appuyez sur n'importe quel autre bouton des commandes du dessus.

Remarque : L'alarme retentit pendant au plus 30 minutes en mode radio et son d'ambiance ou 2 minutes en mode sonnerie si elle n'est pas désactivée manuellement. Passé ce délai, l'alarme se termine automatiquement ce jour-là.

RADIO FM

Pour allumer/éteindre la radio, appuyez sur la touche radio FM (10). Maintenez la touche radio FM enfoncée pendant 3 secondes pour lancer la recherche automatique des stations de radio. L'appareil recherche la plage de fréquences entre 87,5 et 108 MHz et enregistre toutes les stations trouvées avec un numéro de programme (P01, P02, P03, ...). Une fois la recherche automatique terminée, appuyez sur les touches [◀]/[▶] pour faire défiler tous les numéros de programme. Pour augmenter ou diminuer le volume d'écoute de la radio, appuyez sur les touches de volume augmenter/baisser 11/9.

LUMIÈRE D'AMBIANCE

Appuyer sur le bouton de rappel d'alarme/lumière (4) pour allumer la lumière d'ambiance. Effectuez une sélection parmi lumière blanche, lumière de couleur et éteint en appuyant sur le bouton à plusieurs reprises. Réglez la luminosité de la lumière en appuyant sur les boutons [+]/[-]. Lorsque la lumière de couleur est sélectionnée, vous pouvez en changer la couleur en appuyant sur le bouton de rétroéclairage de l'affichage (7). Les réglages de couleur suivants sont disponibles : C1= rouge, C2= orange, C3= jaune, C4= vert, C5= cyan, C6= bleu, C7= violet, C8= changement de couleur

MINUTERIE DE VEILLE

Lorsque la radio ou la lumière d'ambiance est allumée, vous pouvez activer la fonction de minuterie de veille en appuyant sur le bouton « minuterie de veille » (1). Vous pouvez choisir parmi 15, 30, 45, 60 minutes et DÉACTIVÉ en appuyant sur le bouton à plusieurs reprises. Pour confirmer l'heure sélectionnée, il suffit d'attendre 8 secondes sans appuyer sur aucun bouton. La radio et la lumière s'éteignent automatiquement une fois la durée réglée écoulée. Lorsque la minuterie de veille est active, une icône de veille clignote dans le coin supérieur droit de l'affichage.

RÉGLAGE DE LA LUMINOSITÉ DE L'AFFICHAGE

Appuyez sur le bouton de rétroéclairage de l'affichage (7) pour alterner les 4 niveaux de luminosité du rétroéclairage de l'affichage.

Remarque : Lorsque l'appareil fonctionne sans adaptateur CC, le rétroéclairage de l'affichage n'apparaît que pendant 8 secondes après la pression du bouton de rappel d'alarme/lumière (4).



Mise au rebut dans le respect de l'environnement.

Vous pouvez contribuer à protéger l'environnement ! Il faut respecter les réglementations locales. La mise au rebut de votre appareil électrique usagé doit se faire dans un centre approprié de traitement des déchets.

ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Безпека електричних пристроїв виробництва компанії **FIRST Austria** відповідає визначенням технічним директивам та правовим приписам щодо безпеки. Однак вам та іншим користувачам слід дотримуватися таких інструкцій з безпеки щодо техніки безпеки:

- Уважно прочитайте цю інструкцію перед тим, як використовувати цей пристрій вперше та збережіть її для використання в майбутньому.
- Цей прилад не призначено для жодних інших цілей використання, крім зазначених у цій інструкції.
- Перш ніж підключати прилад до джерела живлення, переконайтеся, що вказана на ньому напруга відповідає напрузі в домашній електромережі. Якщо це не так, зв'яжіться з дилером і не використовуйте прилад.
- Забороняється встановлювати на цей пристрій або біля нього будь-які джерела відкритого полум'я, такі як запалені свічки.
- Не залишайте цей пристрій поблизу джерел тепла, таких як радіатори або повітряні канали, а також в місцях, відкритих для прямого сонячного світла, силного порошку, механічних вібрацій та ударів.
- Оберегайте цей пристрій від крапель або розхлюпування води. Не ставте жоден посуд з водою (наприклад, вази) поблизу пристрою або на пристрій.
- Для захисту від ураження електричним струмом не занурюйте прилад або шнур живлення в жодну рідину.
- Якщо прилад або шнур живлення має ознаки пошкодження, не експлуатуйте прилад! Зверніться в авторизований і кваліфікований сервісний центр для огляду й ремонту виробу.
- Вентиляційні отвори повинні бути чистими та не заблокованими.
- Під час вставлення батарейки дотримуйтесь правильної полярності.
- У разі неправильного використання батарейки можуть вибухнути. Не перезаряджайте батарейки та кидайте їх у вогонь.
- Оберегайте батарейки від надлишкового нагрівання, наприклад, від сонця, вогню тощо.
- Утилізуйте використані батарейки безпечно для довкілля та згідно з приписами місцевого законодавства. Тримайте подалі від дітей. У разі ковтання батарейки негайно зверніться до лікаря.
- Ми не несемо відповідальність за будь-які пошкодження, що виникли внаслідок нецільового або неправильного використання цього пристрою.
- Ремонтні й інші роботи з приладом можуть виконувати лише авторизовані технічні спеціалісти!

ХАРАКТЕРИСТИКИ

- Екран часу та дати з підсвічуванням
- Будильник зі звуком дзвінка, радіо або природних звуків (6 природних звуків)
- Світловий будильник із симуляцією сходу сонця
- Підсвічування з вибором кольору до смаку
- Функція додаткового сну
- Fm-радіо з функцією автоматичного пошуку
- Таймер сну (15, 30, 45, 60 хв.)
- Живлення: 5 В / адаптер постійного струму / 2 x LR6 AA батарейки для резервного збереження налаштувань та основних операцій

БУДОВА ВАШОГО РАДІОГОДИННИКА**Органи керування**

1. Кнопка таймера сну
2. Кнопка налаштування годинника
3. Кнопка налаштування будильника
4. Кнопка додаткового сну / освітлення
5. Кнопка [+]
6. Кнопка [-]
7. Кнопка підсвічування екрана
8. Кнопка [◀] (назад)
9. Кнопка зменшення гучності
10. Кнопка FM-радіо
11. Кнопка збільшення гучності
12. Кнопка [▶] (вперед)

Засоби керування на задній панелі

13. Перемикач вибору звуку будильника
 - a) Природні звуки (6 різних звуків природи)
 - b) Дзвінок (звук «біп»)
 - c) FM-радіо
14. Перемикач увімк./вимк. будильника
 - d) Будильник увімк.
 - e) Будильник вимк.

Деталі

15. Роз'єм Micro-USB
16. Антена

ПІДГОТОВКА ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

1. Відкрийте кришку батарейного відсіку на нижній панелі цього пристрою та вставте 2 x AA батарейки в батарейний відсік, а тоді закрийте кришку батарейного відсіку.
2. Під'єднайте адаптер постійного струму до роз'єму micro-USB (15). Після під'єднання адаптера постійного струму одноразово демонструються всі наявні кольори.

Примітка. Без адаптера змінного струму доступна тільки базова функція будильника (дзвінок)!

ІНСТРУКЦІЇ**НАЛАШТУВАННЯ ЧАСУ ТА ДАТИ**

Натисніть та утримуйте кнопку налаштування годинника (2) упродовж 3 секунд, щоб відкрити режим налаштування годинника. Крок за кроком налаштуйте на дисплеї величини, що блимають, за допомогою кнопок [+]/[-] та підтвердіть налаштування, натиснувши ще раз кнопку налаштування годинника.

- Формат 12 годин / 24 години
- Година
- Хвилини
- Черговість відображення дати (день, місяць / місяць, день)
- Рік
- Місяць
- День
- Вибір мови днів тижня...
 - "EN" (англійська), "FR" (французька), "IT" (італійська), "DU" (голландська), "SP" (іспанська), "DA" (данська), "GE" (німецька)

НАЛАШТУВАННЯ БУДИЛЬНИКА

Будильник оснащений звуковою та світловою функціями. За 30 хвилин до часу спрацювання будильника світло поступово ставатиме яскравішим аж до максимального значення, симулюючи схід сонця.

За допомогою двох перемикачів (13) та (14) на задній панелі пристрою ви можете увімк./вимк. будильник та вибрати улюблений звук будильника.

Щоб налаштувати будильник натисніть та утримуйте кнопку налаштування будильника (3) упродовж 3 секунд, доки час будильника не почне блимати. Крок за кроком налаштуйте на дисплеї величини, що блимають, за допомогою кнопок [+]/[-] та підтвердіть налаштування, натиснувши ще раз кнопку налаштування будильника.

- Година
- Хвилини
- Номер звуку (1-6)
 - [Ця налаштування відображається тільки, коли перемикач вибору звуку будильника встановлено на природні звуки]
- Максимальна гучність звуку будильника (L00-L18)
 - [Ця налаштування відображається тільки, коли перемикач вибору звуку будильника встановлено на природні звуки або FM-радіо]
- Освітлення (1 = біле світло, 2 = кольорове світло)
 - Кольори світла (C1= червоне, C2= оранжеве, C3= жовте, C4= зелене, C5= бірюзове, C6= синє, C7= фіолетове, C8= колірний зсув)
 - [Ця налаштування відображається тільки, якщо кольорове світло було вибрано в попередньому кроці]

- Яскравість освітлення (L00-L18 для білого світла, L00-L05 для кольорового світла)
 - [Виберіть максимальну яскравість освітлення. Якщо вибрати L00, тоді освітлення буде вимкнене]

ФУНКЦІЯ ЗУПИНКИ БУДИЛЬНИКА ТА ДОДАТКОВОГО СНУ

Під час спрацювання будильника його гучність поступово зростає до встановленого максимального рівня. Натисніть кнопку додаткового сну (4), щоб активувати режим додаткового сну. Звуковий сигнал зупиняється та повториться через 8 хвилин. Щоб зупинити будильник до кінця дня, натисніть будь-яку іншу кнопку на верхній панелі.

Примітка. Якщо будильник не вимкнути вручну, він лунатиме максимум 30 хвилин в режимі радіо та природного звуку або 2 хвилини в режимі дзвінка. Після цього будильник автоматично вимикається до кінця поточного дня.

FM-РАДІО

Щоб увімкнути / вимкнути радіо, натисніть кнопку FM-радіо (10).

Натисніть та утримуйте кнопку Fm-радіо упродовж 3 секунд, щоб розпочати автоматичний пошук радіостанцій. Пристрій сканує частотний діапазон від 87,5 МГц до 108 МГц та зберігає всі знайдені станції під номером програми (P01, P02, P03, ...).

Після завершення автоматично пошуку натискайте кнопки [◀]/[▶] для переключення між номерами програм.

Для збільшення або зменшення гучності радіо натискайте кнопки налаштування гучності вгору / вниз (11/9).

ОСВІТЛЕННЯ

Натисніть кнопку додаткового сну / освітлення (4), щоб увімкнути освітлення. Натискаючи повторно кнопку виберіть біле світло, кольоровий світло або вимк. світло. Налаштуйте яскравість освітлення за допомогою кнопок [+]/[-]. Коли вибрано кольорове світло, ви можете змінити його колір за допомогою кнопки підсвічування екрана (7).

Доступні такі колірні налаштування: C1= червоний, C2= оранжевий, C3= жовтий, C4= зелений, C5= бірюзовий, C6= синій, C7= фіолетовий, C8= колірний зсув

ТАЙМЕР СНУ

Коли увімкнено радіо або освітлення, ви можете активувати таймер сну, натиснувши кнопку таймера сну (1). Натискаючи повторно кнопку таймера сну (1), можна вибрати 15, 30, 45, 60 хвилин та ВИМК. Для підтвердження вибраного часу просто зачекайте

8 секунд, не натискаючи жодних кнопок. Радіо та освітлення вимкнеться автоматично через заданий час. Коли таймер сну активний, у верхньому правому куті екрана блимає значок таймера сну.

НАЛАШТУВАННЯ ПІДСВІЧУВАННЯ ЕКРАНА

Натискайте кнопку підсвічування екрана (7) для перемикання між 4 рівнями яскравості підсвічування екрана.

Примітка. Коли пристрій працює без адаптера постійного струму, підсвічування екрана вмикається тільки упродовж 8 секунд після натискання кнопки додаткового сну / освітлення (4).



Безпечна утилізація.

Ви можете допомогти захистити довкілля! Дотримуйтесь місцевих правил утилізації: віднесіть непрацююче електричне обладнання у відповідний центр із його утилізації.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

La seguridad de los aparatos eléctricos de **FIRST Austria** cumple con las directivas técnicas reconocidas y las normativas legales de seguridad. No obstante, usted y el resto de usuarios del aparato deben cumplir con las siguientes instrucciones de seguridad:

- Lea detenidamente estas instrucciones antes de usar este aparato por primera vez y guárdelas como referencia.
- Este producto no está diseñado para cualquier otro uso que no sea aquellos especificados en el manual.
- Antes de conectar el aparato a la corriente eléctrica, compruebe si la tensión indicada en el aparato se corresponde con la tensión de su hogar. Si no fuera el caso, póngase en contacto con el distribuidor y no use el aparato.
- No se deben colocar sobre o cerca de la unidad fuentes de llama viva, como velas encendidas.
- No deje la unidad en un lugar cercano a una Fuente de calor, como un radiador, un conducto de aire o en una ubicación expuesta a la luz solar directa, polvo excesivo, vibración mecánica o sacudidas.
- No se debe exponer el aparato o goteos o salpicaduras de agua. No coloque ningún recipiente de agua (como jarrones) cerca de o sobre la parte superior del aparato.
- Para protegerle de cualquier riesgo eléctrico, no sumerja el aparato o los cables en cualquier líquido.
- Si el aparato o el cable de alimentación presenta cualquier signo de daños, ¡no lo opere! Lleve el producto a un centro de servicio autorizado y cualificado para su inspección o reparación.
- Se deben mantener libres las aberturas de ventilación.
- Asegúrese de mantener la polaridad correcta cuando instale las pilas.
- Las pilas pueden explotar si se manejan incorrectamente. No las recargue, desmonte o se deshaga de ellas en el fuego.
- No exponga las pilas a un calor excesivo, como la luz solar directa, un incendio o similares.
- Deshágase de las pilas usadas rápidamente y conforme a la legislación y directrices medioambientales locales. Manténgalas alejadas de los niños. En caso de que se ingiera una pila, consulte con un facultativo inmediatamente.
- No asumimos ninguna responsabilidad por cualquier daño que pueda derivarse en caso de que se emplee el aparato para una finalidad diferente a la prevista o si se emplea de forma inapropiada.
- ¡Solo el personal especialista autorizado debe realizar las reparaciones y otros trabajos realizados en la unidad!

CARACTERÍSTICAS

- Pantalla retroiluminada para la fecha y la hora
- Despertador vía pitido, radio o mezcla de sonidos (6 sonidos naturales)
- Luz despertador con simulación del alba
- Luz ambiental multicolor ajustable
- Función de retardo
- Radio FM con función de búsqueda automática
- Temporizador de sueño (15, 30, 45, 60 minutos)
- Alimentación: Adaptador de 5V/CC / 2 pilas LR6 AA para respaldo y funcionamiento básico

CONOZCA SU RADIO RELOJ DESPERTADOR

Controles superiores

1. Botón temporizador de sueño
2. Botón configurar reloj
3. Botón configurar despertador
4. Botón Retardo / Luz
5. Botón [+]
6. Botón [-]
7. Botón de retroiluminación de la pantalla

Controles táctiles de la radio

8. Tecla [◀] (anterior)
9. Tecla bajar volumen
10. Tecla radio FM
11. Tecla subir volumen
12. Tecla [▶] (siguiente)

Controles traseros

13. Interruptor del selector del sonido del despertador
 - a) Mezcla de sonidos (6 sonidos naturales diferentes)
 - b) Pitido (sonido de pitido)
 - c) Radio FM
14. Interruptor de despertador conectado / desconectado
 - d) Despertador conectado
 - e) Despertador desconectado

Componentes

15. Toma Micro-USB
16. Antena

PREPARACIÓN PARA SU USO

1. Abra la tapa del compartimento de las pilas situada en la parte inferior del producto e inserte 2 pilas AA en la ranura de las pilas y vuelva a cerrar la tapa de las pilas.
2. Conecte el adaptador CC a la toma micro-USB (15). Cuando se conecta el adaptador CC, la luz se mueve una vez por todos los colores disponibles.

Nota: Sin el adaptador CC conectado, solo dispone de las funciones básicas del despertador (pitido).

INSTRUCCIONES**CONFIGURACIÓN DE FECHA Y HORA**

Mantenga pulsado el botón de configuración del reloj (2) durante 3 segundos para entrar en el modo de configuración del reloj. Ajuste los siguientes valores que parpadean en la pantalla paso a paso, usando los botones [+]/[-] y confírmelos volviendo a pulsar el botón de configuración del reloj.

- Formato de 12 Hr/24 Hr
- Hora
- Minuto
- Secuencia de la pantalla de fecha (Día, Mes / Mes, Día)
- Año
- Mes
- Día
- Selección de idiomas de los días de la semana ... "EN" (Inglés), "FR" (Francés), "IT" (Italiano), "DU" (Holandés), "SP" (Español), "DA" (Danés), "GE" (Alemán)

CONFIGURAR EL DESPERTADOR

El despertador presenta una alarma acústica y una luz despertador. 30 minutos antes de la hora fijada del despertador, la luz gradualmente se hace más brillante, hasta alcanzar el valor máximo configurado, para simular el alba.

Con los dos interruptores (13) y (14) situados en la parte posterior de la unidad, puede conectar / desconectar el despertador y configurar el sonido del despertador que prefiera.

Para configurar el despertador, mantenga pulsado el botón configurar despertador (3) durante 3 segundos hasta que la hora del despertador empiece a parpadear. Ajuste los siguientes valores que parpadean en la pantalla paso a paso, usando los botones [+]/[-] y confírmelo volviendo a pulsar el botón de configurar despertador.

- Hora
- Minuto
- Número de sonido (1-6)
[Esta configuración aparece únicamente cuando el selector de sonido del despertador está fijado en mezcla de sonidos]
- Volumen máximo del sonido del despertador (L00-L18)
[Esta configuración aparece únicamente cuando el selector de sonido del despertador está fijado en mezcla de sonidos o radio FM]
- Luz ambiental (1 = luz blanca, 2 = luz de colores)
- Luz de colores (C1= Rojo, C2= Naranja, C3= Amarillo, C4= Verde, C5= Cian, C6= Azul, C7= Morado, C8= Cambio de color)
[Esta configuración aparece únicamente si se ha seleccionado luz de colores en el paso anterior]
- Brillo de la luz ambiental (L00-L18 para la luz blanca, L00-L05 para la luz de colores)
[Seleccione el brillo máximo de la luz ambiental. Si se selecciona L00, la luz permanecerá desconectada]

PARADA DEL DESPERTADOR Y FUNCIÓN DE RETARDO

Cuando suene el despertador, el volumen aumenta lentamente hasta el máximo fijado. Pulse el botón Retardo (4) para activar el modo retardo. El despertador acústico se detiene y se reiniciará 8 minutos después. Para detener el despertador de ese día, pulse cualquier otro botón de los controles superiores.

Nota: El despertador suena durante un máximo de 30 minutos en modo radio y mezcla de sonidos diversos o 2 minutos en modo pitido si no se apaga manualmente. Después de este periodo, el despertador finaliza automáticamente para ese día.

RADIO FM

Para encender / apagar la radio, pulse la tecla Radio FM (10).

Mantenga pulsada la tecla Radio FM durante 3 segundos para iniciar la búsqueda automática de emisoras de radio. La unidad busca en la gama de frecuencias 87,5-108 MHz y guarda todas las emisoras que encuentre como número de programa (P01, P02, P03, ...).

Una vez que se complete la búsqueda automática, pulse las teclas [◀]/[▶] para moverse por todos los números de programas.

Para aumentar o disminuir el volumen de reproducción de la radio, pulse las teclas de volumen arriba / abajo (11/9).

LUZ AMBIENTAL

Pulse el botón Retardo / Luz (4) para conectar la luz ambiental. Seleccione entre la luz blanca, luz de colores y desconectada pulsando el botón de forma reiterada.

Ajuste el brillo de la luz pulsando los botones [+]/[-].

Cuando se selecciona la luz de colores, puede cambiar el color pulsando el botón de retroiluminación de la pantalla (7).

Dispone de la siguiente configuración de colores: C1= Rojo, C2= Naranja, C3= Amarillo, C4= Verde, C5= Cian, C6= Azul, C7= Morado, C8= Cambio de color

TEMPORIZADOR DE RETARDO

Mientras la radio o la luz ambiental están encendidas, puede activar la función del temporizador de retardo pulsando el botón "temporizador de retardo" (1). Puede elegir entre 15, 30, 45, 60 minutos y DESCONECTADO pulsando el botón de forma reiterada. Para confirmar la hora seleccionada, simplemente espera 8 segundos sin pulsar ningún botón. La radio y la luz se apagan automáticamente una vez que ha transcurrido el tiempo fijado. Cuando el temporizador de retardo está activo, el icono de retardo parpadea en la esquina superior derecha de la pantalla.

AJUSTE DE LA RETROILUMINACIÓN DE LA PANTALLA

Pulse el botón de retroiluminación de la pantalla (7) para alternar entre 4 niveles de brillos de retroiluminación de la pantalla.

Nota: Cuando la unidad se opera sin adaptador CC, aparece la retroiluminación de la pantalla solo durante 8 segundos una vez que se pulsa el botón luz / retardo (4).

**Eliminación cumpliendo con el medio ambiente.**

■ ¡Puede ayudar a proteger el medio ambiente! Por favor, recuerde respetar la normativa local: entregue los equipos eléctricos que no funcionen en un centro de reciclaje adecuado.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Säkerheten för elektriska apparater från **FIRST Austria** efterlever de erkända tekniska direktiven och juridiska föreskrifter för säkerhet. Du och andra användare av apparaten bör dock iaktta följande säkerhetsanvisningar:

- Läs dessa anvisningar noggrant innan du använder apparaten för första gången och spara dem för framtida referens.
- Den här produkten har inte designats för någon annan användning än den som anges i denna handbok.
- Innan du ansluter apparaten till strömförsörjningen måste du kontrollera om den spänning som anges på apparaten motsvarar nätspänningen i ditt hem. Om så inte är fallet bör du kontakta din återförsäljare och inte använda apparaten.
- Inga öppna lågor, som tända ljus, ska placeras på eller nära enheten.
- Enheten ska inte lämnas på en plats nära en värmekälla, som exempelvis ett värmeelement eller en luftkanal, eller på en plats som är utsatt för direkt solljus, mycket damm, mekaniska vibrationer eller stötar.
- Apparaten får inte utsättas för droppar eller stänkande vatten. Placera inga vattenbehållare (såsom vaser) bredvid eller ovanpå apparaten.
- För att skydda mot elektrisk fara ska du inte sänka ned apparaten eller sladden i någon vätska.
- Om apparaten eller strömsladden visar några tecken på skada, ska de inte tas i bruk! Ta med produkten till ett auktoriserat och kvalificerat servicecenter för inspektion eller reparation.
- Ventilationsöppningarna ska hållas fria.
- Se till att observera korrekt polaritet när du installerar batteriet.
- Batterier kan explodera om de inte hanteras på korrekt sätt. Ladda inte om, plocka isär eller kassera batterier i en öppen eld.
- Batterier ska inte utsättas för stark värme som direkt solljus, eld eller liknande.
- Kassera förbrukade batterier omedelbart och i enlighet med lokala miljölagar och riktlinjer. Håll dem borta från barn. Skulle batteriet sväljas, ska du kontakta en läkare omedelbart.
- Vi ansvarar inte för eventuella skador som kan uppstå om apparaten används för andra ändamål än avsett eller om den används på ett olämpligt sätt.
- Reparationer och annat arbete på enheten får endast utföras av auktoriserad personal!

FUNKTIONER

- Bakgrundsbelyst display för tid och datum
- Larm via summer, radio eller ljudlandskap (6 naturljud)
- Väckningsljus med simulerad soluppgång
- Justerbart flerfärgad omgivande belysning

- Snooze-funktion
- FM-radio med automatisk sökfunktion
- Insomningstimer (15, 30, 45, 60 minuter)
- Strömförsörjning: 5 V/DC adapter / 2 x LR6 AA batterier för backup och grundläggande drift

LÄR KÄNNA DIN VÄCKARKLOCKA OCH RADIO

Kontroller överst

- Knappen Insomningstimer
- Knappen Klockinställning
- Knappen Larminställning
- Knappen Snooze/belysning
- [+] knappen
- [-] knappen
- Knappen Skärmens bakgrundsbelysning
- [◀] tangent (föregående)
- Knappen Volym ned
- Knappen FM-radio
- Knappen Volym upp
- [▶] tangent (nästa)

Radions touch-kontroller

- [◀] tangent (föregående)
- Knappen Volym ned
- Knappen FM-radio
- Knappen Volym upp
- [▶] tangent (nästa)

Bakre kontroller

- Väljarknappen Larmljud
 - Ljudlandskap (6 olika naturljud)
 - Summer (pip ljud)
 - FM-radio

- Knappen Larm av/på
 - Larm på
 - Larm av

Komponenter

- Micro-USB-uttag
- Antenn

FÖRBEREDELSE FÖRE ANVÄNDNING

- Öppna batterifackets lucka längst ner på produkten, sätt i 2 x AA batterier in i batterifacket och stäng batteriluckan igen.
- Anslut DC-adaptorn till mikro-USB-uttaget (15). När likströmsadaptorn är ansluten växlar ljuset en gång genom alla tillgängliga färger.

Observera: Utan likströmsadaptorn ansluten är endast väckarklockans grundfunktion (summer) tillgänglig!

INSTRUKTIONER

STÄLLA IN TID OCH DATUM

Håll knappen för klockinställning (2) intryckt i 3 sekunder för att ange läget för klockinställning. Justera följande blinkande värden på skärmen steg för steg med hjälp av [+] / [-] knapparna och bekräfta genom att trycka på knappen för klockinställning igen.

- 12 timmars/24 timmars format
- Timme
- Minuter
- Sekvens för datumvisning (Dag, Månad / Månad, Dag)

- År
- Månad
- Dag
- Språkval för veckodagar...
 - “EN” (Engelska), “FR” (Franska), “IT” (Italienska), “DU” (Nederländska), “SP” (Spanska), “DA” (Danska), “GE” (Tyska)

STÄLLA IN LARMET

Väckarklockan har ett akustiskt larm och en väckningsbelysning. 30 minuter före den inställda larmtiden blir belysningen gradvis starkare, upp till det inställda max. värdet, för att simulera soluppgången.

Med de två knapparna (13) och (14) på baksidan av enheten, kan du slå på/av larmet och ställ in önskat larmljud.

För att ställa in larmet, håll knappen för inställning av larm (3) intryckt i 3 sekunder tills tiden för larmet börjar blinka. Justera följande blinkande värden på skärmen steg för steg med hjälp av [+] / [-] knapparna och bekräfta genom att trycka på knappen för inställning av larmet igen.

- Timme
- Minuter
- Ljudnummer (1-6)
 - [Denna inställning visas endast när väljaren för larmljud är inställd på ljudlandskap]
- Larmets maximal ljudvolym (L00-L18)
 - [Denna inställning visas endast när väljaren av larmljud är inställd på ljudlandskap eller FM-radio]
- Omgivande belysning (1 = vit belysning, 2 = färgad belysning)
- Färgbelysning (C1= Röd, C2= Orange, C3= Gul, C4= Grön, C5= Cyan, C6= Blå, C7= Lila, C8= Färgväxling)
 - [Denna inställning visas endast om färgbelysning valdes i föregående steg]
- Ljusstyrka i omgivande belysning (L00-L18 för vit belysning, L00-L05 för färgad belysning)
 - [Välj maximal ljusstyrka för den omgivande belysningen. Om L00 är vald, förblir belysningen släckt]

LARMSTOPP OCH SNOOZE-FUNKTION

När larmet ringer ökar volymen långsamt till det inställda max. värdet. Tryck på Snooze-knappen (4) för att aktivera läget snooze. Det akustiska larmet slås av och startar om 8 minuter senare. För att stoppa larmet för den dagen, tryck på valfri knapp på de övre kontrollerna.

Observera: Larmet ljuder i högst 30 minuter i läget radio och ljudlandskap eller 2 minuter i läget summer om larmet inte stängs av manuellt. Efter denna period upphör larmet automatiskt för dagen.

FM-RADIO

För att slå på/av radion, tryck på FM-radioknappen (10).

Håll FM-radioknappen intryckt i 3 sekunder för att starta den automatiska avsökningen efter radiostationer. Enheten avsöker frekvensområdet 87,5-108 MHz och sparar alla hittade stationer som programnummer (P01, P02, P03, ...).

När den automatiska avsökningen är slutförd, tryck på [◀]/[▶] knapparna för att bläddra igenom alla programnummer.

För att öka eller minska ljudvolymen för uppspelning av radion, tryck på knapparna för ljudvolym upp/ned (11/9).

OMGIVANDE BELYSNING

Tryck på knappen Snooze/Belysning (4) för att slå på omgivande belysning. Välj mellan vit, färgad belysning och av genom att trycka på knappen upprepade gånger.

Justera ljusstyrkan för belysningen genom att trycka på [+] / [-] knapparna.

När den färgade belysningen har valts, kan du ändra dess färg genom att trycka på skärmens knapp för bakgrundsbelysning (7).

Följande färginställningar är tillgängliga: C1= Röd, C2= Orange, C3= Gul, C4= Grön, C5= Cyan, C6= Blå, C7= Lila, C8= Färgväxling

INSOMNINGSTIMER

Medan radion eller omgivande belysning är på, du kan aktivera funktionen insomningstimer genom att trycka på knappen “Insomningstimer” (1). Du kan välja mellan 15, 30, 45, 60 minuter och AV genom att trycka på knappen upprepade gånger. För att bekräfta den valda tiden, vänta helt enkelt i 8 sekunder utan att trycka på någon knapp. Radio och belysning släcks automatiskt efter att den inställda tiden har förflutit. När insomningstimern är aktiv blinkar en ikon för sömn i det övre högra hörnet på skärmen.

JUSTERING AV BAKGRUNDSBELYSNING

Tryck på skärmens knapp för bakgrundsbelysning (7) för att växla mellan 4 nivåer av ljusstyrka för skärmens bakgrundsbelysning.

Observera: När enheten används utan DC-adapter, visas skärmens bakgrundsbelysning endast i 8 sekunder efter att knappen snooze/belysning (4) har tryckts.



Milieuvriendelijke verwijdering. Bescherm altijd het milieu tegen vervuiling! Vergeet niet de plaatselijke voorschriften in acht te nemen door de buiten gebruik gestelde elektrische apparatuur in te leveren bij een daartoe aangewezen afvalverwerkingscentrum.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Σε θέματα ασφάλειας των ηλεκτρικών συσκευών της, η **FIRST Austria** τηρεί τις αναγνωρισμένες τεχνικές οδηγίες και τους νομικούς κανονισμούς. Ωστόσο, εσείς, καθώς και οι υπόλοιποι χρήστες της συσκευής, οφείλετε να τηρείτε τις παρακάτω οδηγίες ασφαλείας:

- Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες, πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά και διατηρήστε τις για μελλοντική αναφορά.
- Αυτό το προϊόν δεν έχει σχεδιαστεί για άλλες χρήσεις από εκείνες που καθορίζονται στο παρόν εγχειρίδιο.
- Προτού συνδέσετε τη συσκευή στην παροχή ρεύματος, βεβαιωθείτε ότι η τάση που αναγράφεται στη συσκευή αντιστοιχεί στην τάση δικτύου στο σπίτι σας. Διαφορετικά, απευθυνθείτε στον προμηθευτή σας και μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Μην τοποθετείτε επάνω ή κοντά στη μονάδα οποιαδήποτε πηγή γυμνής φλόγας, όπως αναμμένα κεριά.
- Μην αφήνετε τη μονάδα κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως καλοριφέρ ή αεραγωγό, ή σε θέση που εκτίθεται σε άμεσο ηλιακό φως, υπερβολική σκόνη, μηχανικούς κραδασμούς ή δονήσεις.
- Η συσκευή δεν πρέπει να εκτίθεται σε σταγόνες νερού. Μην τοποθετείτε δοχεία με υγρά (όπως βάζα) δίπλα ή επάνω στην συσκευή.
- Για να προστατευτείτε από τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, μην βυθίζετε τη συσκευή ή το καλώδιο σε οποιοδήποτε υγρό.
- Εάν η συσκευή ή το καλώδιο τροφοδοσίας εμφανίζουν σημάδια φθοράς, μην τα χρησιμοποιείτε! Απευθυνθείτε σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για επιθεώρηση ή επισκευή.
- Τα ανοίγματα αερισμού πρέπει να παραμένουν ελεύθερα.
- Τηρείτε τη σωστή πολικότητα κατά την τοποθέτηση των μπαταριών.
- Οι μπαταρίες ενδέχεται να εκραγούν εάν δεν τις χειρίζεστε σωστά. Μην την επαναφορτίζετε, μην αποσυναρμολογείτε και μην πετάτε τις μπαταρίες σε φωτιά.
- Μην εκθέτετε τις μπαταρίες σε υπερβολική θερμότητα, όπως άμεσο ηλιακό φως, φωτιά ή συναφή.
- Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες αμέσως και σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανόνες και οδηγίες. Κρατάτε μακριά από παιδιά. Σε περίπτωση κατάποσης της μπαταρίας, συμβουλευτείτε αμέσως γιατρό.
- Απαλλασσόμαστε από κάθε ευθύνη για ζημιές που ενδέχεται να προκύψουν εάν η συσκευή χρησιμοποιείται για σκοπούς άλλους εκτός των προοριζόμενων ή σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης της.

- Οι επισκευές και άλλες εργασίες που εκτελούνται στη συσκευή πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο εξειδικευμένο προσωπικό!

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- Οθόνη με οπίσθιο φωτισμό για την ώρα και την ημερομηνία
- Αφύπνιση μέσω βομβητή, ραδιοφώνου ή ηχητικών σημάτων (6 ήχοι από τη φύση)
- Φως αφύπνισης με προσομοίωση ανατολής του ήλιου
- Ρυθμιζόμενος πολύχρωμος φωτισμός περιβάλλοντος
- Λειτουργία αναβολής (Snooze)
- Ραδιόφωνο FM με λειτουργία αυτόματης αναζήτησης
- Χρονοδιακόπτης (15, 30, 45, 60 λεπτά)
- Τροφοδοσία: Προσαρμογέα 5V/DC / 2 μπαταρίες LR6 AA για εφεδρική λειτουργία και βασική λειτουργία

ΓΝΩΡΙΜΙΑ ΜΕ ΤΟ ΞΥΠΝΗΤΗΡΙ-ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ**Επάνω χειριστήρια**

1. Κουμπί χρονοδιακόπτη διακοπής λειτουργίας
2. Κουμπί ρύθμισης ώρας
3. Κουμπί ρύθμισης ξυπνητηρίου
4. Κουμπί αναβολής/φωτισμού
5. Κουμπί [+]
6. Κουμπί [-]
7. Κουμπί οπίσθιου φωτισμού οθόνης
8. **Χειριστήρια αφής ραδιοφώνου**
8. Πλήκτρο [◀] (προηγούμενο)
9. Πλήκτρο μείωσης έντασης ήχου
10. Πλήκτρο ραδιοφώνου FM
11. Πλήκτρο αύξησης έντασης ήχου
12. Πλήκτρο [▶] (επόμενο)
13. Διακόπτης επιλογής ήχου αφύπνισης
 - a) Soundtrapes (6 διαφορετικοί ήχοι της φύσης)
 - b) Βομβητής (ήχος μππ)
 - c) Ραδιόφωνο FM
14. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης ξυπνητηρίου
 - d) Ήχος αφύπνισης ενεργοποιημένος
 - e) Ήχος αφύπνισης απενεργοποιημένος

Μέρη συσκευής

15. Θύρα Micro-USB
16. Κεραία

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

1. Ανοίξτε το κάλυμμα της θήκης μπαταριών στο κάτω μέρος του προϊόντος, τοποθετήστε 2 μπαταρίες AA στην υποδοχή μπαταριών και κλείστε ξανά το κάλυμμα.
2. Συνδέστε τον προσαρμογέα DC στη θύρα micro-USB (15). Όταν είναι συνδεδεμένος ο προσαρμογέας DC, ο φωτισμός εναλλάσσεται μία φορά σε όλα τα διαθέσιμα χρώματα.

Σημείωση: Εάν δεν συνδεθεί ο προσαρμογέας DC, είναι διαθέσιμη μόνο η βασική λειτουργία του ξυπνητηρίου (βομβητής)!

ΟΔΗΓΙΕΣ**ΡΥΘΜΙΣΗ ΩΡΑΣ ΚΑΙ ΗΜΕΡΟΜΗΝΙΑΣ**

Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ρύθμισης ρολογιού (2) για 3 δευτερόλεπτα για να εισέλθετε στη λειτουργία ρύθμισης ρολογιού. Προσαρμόστε βήμα προς βήμα τις παρακάτω τιμές που αναβοσβήνουν στην οθόνη χρησιμοποιώντας τα κουμπιά [+]/[-] και επιβεβαιώστε πατώντας ξανά το κουμπί ρύθμισης ρολογιού.

- 12ωρη/24ωρη μορφή ώρας
- Ωρα
- Λεπτό
- Ακολουθία εμφάνισης ημερομηνίας (ημέρα, μήνας / μήνας, ημέρα)
- Έτος
- Μήνας
- Ημέρα
- Επιλογή γλώσσας για τις ημέρες της εβδομάδας... "EN" (Αγγλικά), "FR" (Γαλλικά), "IT" (Ιταλικά), "DU" (Ολλανδικά), "SP" (Ισπανικά), "DA" (Δανικά), "GE" (Γερμανικά)

ΡΥΘΜΙΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΑΦΥΠΝΙΣΗΣ

Το ξυπνητήρι διαθέτει ηχητική αφύπνιση και λυχνία αφύπνισης. 30 λεπτά πριν από την καθορισμένη ώρα αφύπνισης, ο φωτισμός γίνεται σταδιακά πιο φωτεινός, έως την καθορισμένη μέγιστη τιμή, για προσομοίωση της ανατολής του ήλιου. Με τους δύο διακόπτες (13) και (14) στο πίσω μέρος της συσκευής, μπορείτε να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τον ήχο αφύπνισης και να ρυθμίσετε τον προτιμώμενο ήχο αφύπνισης. Για να ρυθμίσετε την αφύπνιση, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ρύθμισης αφύπνισης (3) για 3 δευτερόλεπτα μέχρι να αρχίσει να αναβοσβήνει η ώρα αφύπνισης. Προσαρμόστε βήμα προς βήμα τις παρακάτω τιμές που αναβοσβήνουν στην οθόνη χρησιμοποιώντας τα κουμπιά [+]/[-] και επιβεβαιώστε πατώντας ξανά το κουμπί ρύθμισης αφύπνισης.

- Ωρα
- Λεπτό
- Αριθμός ήχου (1-6)
[Αυτή η ρύθμιση εμφανίζεται μόνο όταν ο επιλογέας ήχου αφύπνισης έχει ρυθμιστεί σε ήχο φύσης]
- Μέγιστη ένταση ήχου αφύπνισης (L00-L18)
[Αυτή η ρύθμιση εμφανίζεται μόνο όταν ο επιλογέας ήχου αφύπνισης έχει ρυθμιστεί σε ήχο φύσης ή ραδιόφωνο FM]
- Φωτισμός περιβάλλοντος (1 = λευκό φως, 2 = πολύχρωμο φως)

- Χρώμα φωτισμού (C1 = Κόκκινο, C2 = Πορτοκαλί, C3 = Κίτρινο, C4 = Πράσινο, C5 = Γαλάζιο, C6 = Μπλε, C7 = Μοβ, C8 = Εναλλαγή χρωμάτων)
[Αυτή η ρύθμιση εμφανίζεται μόνο εάν έχει επιλεγεί έγχρωμο φως στο προηγούμενο βήμα]
- Φωτεινότητα φωτισμού περιβάλλοντος (L00-L18 για λευκό φως, L00-L05 για πολύχρωμο φως)
[Επιλέξτε τη μέγιστη φωτεινότητα του φωτισμού περιβάλλοντος. Εάν επιλέξετε L00, ο φωτισμός απενεργοποιείται]

ΔΙΑΚΟΠΗ ΑΦΥΠΝΙΣΗΣ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΝΑΒΟΛΗΣ

Όταν ηχεί η αφύπνιση, η ένταση του ήχου αυξάνεται αργά στη ρυθμιζόμενη μέγιστη τιμή. Πατήστε το κουμπί αναβολής (4) για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία αναβολής. Ο ήχος αφύπνισης σταματά και θα επανεκκινηθεί 8 λεπτά αργότερα. Για να διακόψετε την αφύπνιση για τη συγκεκριμένη ημέρα, πατήστε οποιοδήποτε άλλο κουμπί των επάνω χειριστηρίων.

Σημείωση: Η ηχητική αφύπνιση παραμένει ενεργή για έως και 30 λεπτά σε λειτουργία ραδιοφώνου και ήχου φύσης ή για 2 λεπτά σε λειτουργία βομβητή, εάν δεν απενεργοποιηθεί χειροκίνητα. Μετά από αυτό το διάστημα, η ηχητική αφύπνιση απενεργοποιείται αυτόματα για τη συγκεκριμένη ημέρα.

ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ FM

Για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε το ραδιόφωνο, πατήστε το πλήκτρο ραδιοφώνου FM (10). Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο ραδιοφώνου FM για 3 δευτερόλεπτα για να ξεκινήσει η αυτόματη αναζήτηση ραδιοφωνικών σταθμών. Η συσκευή σαρώνει το εύρος συχνοτήτων 87,5-108 MHz και αποθηκεύει όλους τους σταθμούς που εντοπίζονται με αριθμό προγράμματος (P01, P02, P03, ...). Αφού ολοκληρωθεί η αυτόματη αναζήτηση, πατήστε τα πλήκτρα [◀]/[▶] για να μεταβείτε διαδοχικά σε όλους τους αριθμούς προγραμμάτων. Για να αυξήσετε ή να μειώσετε την ένταση του ραδιοφώνου, πατήστε τα πλήκτρα αύξησης/μείωσης της έντασης ήχου (11/9).

ΦΩΤΙΣΜΟΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Πατήστε το κουμπί αναβολής/φωτισμού (4) για να ενεργοποιήσετε τον φωτισμό περιβάλλοντος. Επιλέξτε ανάμεσα σε λευκό φως, έγχρωμο φως και απενεργοποίηση της λειτουργίας πατώντας επανειλημμένα το κουμπί. Ρυθμίστε τη φωτεινότητα πατώντας τα κουμπιά [+]/[-]. Εάν επιλέξετε έγχρωμο φως, μπορείτε να αλλάξετε το χρώμα του πατώντας το κουμπί οπίσθιου φωτισμού οθόνης (7).

Διατίθενται οι ακόλουθες ρυθμίσεις χρώματος:
C1= Κόκκινο, C2= Πορτοκαλί, C3= Κίτρινο,
C4= Πράσινο, C5= Γαλάζιο, C6= Μπλε, C7= Μοβ,
C8= Εναλλαγή χρωμάτων

ΧΡΟΝΟΔΙΑΚΟΠΤΗΣ ΔΙΑΚΟΠΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ

Όταν οι λειτουργίες ραδιοφώνου ή φωτισμού περιβάλλοντος είναι ενεργοποιημένες, μπορείτε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία χρονοδιακόπτη πατώντας το κουμπί του "χρονοδιακόπτη αναστολής λειτουργίας" (1). Μπορείτε να επιλέξετε μεταξύ 15, 30, 45, 60 λεπτών και απενεργοποίησης πατώντας επανειλημμένα το κουμπί. Για να επιβεβαιώσετε τον επιλεγμένο χρόνο, απλά περιμένετε για 8 δευτερόλεπτα χωρίς να πατήσετε κανένα κουμπί. Το ραδιόφωνο και η λυχνία απενεργοποιούνται αυτόματα μετά την παρέλευση του χρόνου που έχει οριστεί. Όταν ο χρονοδιακόπτης αναστολής λειτουργίας είναι ενεργός, το εικονίδιο αναστολής λειτουργίας αναβοσβήνει στην κάτω δεξιά γωνία της οθόνης.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΟΠΙΣΘΙΟΥ ΦΩΤΙΣΜΟΥ ΟΘΟΝΗΣ

Πατήστε το κουμπί οπίσθιου φωτισμού οθόνης (7) για επιλογή μεταξύ 4 επιπέδων φωτεινότητας του οπίσθιου φωτισμού οθόνης.

Σημείωση: Όταν η συσκευή λειτουργεί χωρίς προσαρμογέα DC, ο οπίσθιος φωτισμός της οθόνης εμφανίζεται μόνο για 8 δευτερόλεπτα μετά το πάτημα του κουμπιού αναβολής/φωτισμού (4).



Φιλική προς το περιβάλλον διάθεση:

Μπορείτε να βοηθήσετε στην προστασία του περιβάλλοντος! Μην ξεχνάτε να τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς: παραδώστε τον μη λειτουργικό ηλεκτρικό εξοπλισμό σε ένα κατάλληλο κέντρο διάθεσης.

POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

Varnost električnih naprav podjetja **FIRST Austria** je v skladu s priznanimi tehničnimi direktivami in zakonskimi predpisi o varnosti. Kljub temu morate vi in drugi uporabniki naprave upoštevati naslednja varnostna navodila:

- Pred prvo uporabo naprave natančno preberite ta navodila in jih shranite za nadaljnjo uporabo.
- Ta izdelek ni bil zasnovan za namene, ki niso navedeni v tem priročniku.
- Pred priklopom naprave na električno omrežje preverite, ali napetost, navedena na napravi, ustreza napetosti v vašem domu. Če temu ni tako, se obrnite na prodajalca in naprave ne uporabljajte.
- Na ali blizu enote ne smete postavljati virov odprtega ognja, kot so prižgane sveče.
- Enote ne puščajte v bližini vira toplote, kot je radiator ali zračni kanal, ali na mestu, ki je izpostavljeno neposredni sončni svetlobi, prekomernemu prahu, mehanskim vibracijam ali udarcem.
- Naprava ne sme biti izpostavljena kapljanju ali brizganju vode. Ne postavljajte posod z vodo (kot so vaze) poleg ali na vrh naprave.
- Zaradi zaščite pred električno nevarnostjo te naprave ali kabla ne potaplajte v nobeno tekočino.
- Če naprava ali napajalni kabel kažeta znake poškodb, ju ne uporabljajte! Izdelek odnesite v pooblaščen in kvalificiran servisni center na pregled ali popravilo.
- Prezračevalne odprtine morajo vedno biti proste.
- Pri nameščanju baterije pazite na pravilno polariteto.
- Baterije lahko eksplodirajo, če z njimi ne ravname pravilno. Ne polnite, razstavljajte ali odvrzite v ogenj.
- Baterij ne izpostavljajte prekomerni vročini, na primer neposredni sončni svetlobi, ognju in podobno.
- Izrabljene baterije zavržite takoj in v skladu z lokalnimi okoljskimi zakoni in smernicami. Hranite stran od otrok. Če baterijo pogoltnete, se nemudoma posvetujte z zdravnikom.
- Ne odgovarjamo za morebitno škodo, ki bi lahko nastala, če se naprava uporablja za nepredvidene namene ali če se uporablja na neprimeren način.
- Popravila in druga dela na napravi lahko izvaja samo pooblaščen strokovno osebje!

LASTNOSTI

- Osvetljen zaslon za čas in datum
- Alarm prek brenčala, radia ali zvočne pokrajine (6 zvokov narave)
- Luč za bujenje s simulacijo sončnega vzhoda
- Nastavljiva večbarvna ambientna osvetlitev
- Funkcija dremeža
- FM radio s funkcijo samodejnega iskanja

- Časovnik za izklop (15, 30, 45, 60 min)
- Napajanje: 5V/DC adapter / 2 x LR6 AA baterije za rezervno in osnovno delovanje

SPOZNAJ SVOJO RADIOURO

Zgornji krmilniki

1. Gumb časovnika za spanje
2. Gumb za nastavitev ure
3. Gumb za nastavitev alarma
4. Gumb za dremez/osvetlitev
5. Gumb [+]
6. Gumb [-]
7. Gumb za osvetlitev zaslona

Radjski krmilniki na dotik

8. Tipka (prejšnji) [◀]
9. Tipka za zmanjšanje glasnosti
10. Tipka za FM radio
11. Tipka za povečanje glasnosti
12. Tipka (naprej) [▶]

Krmilniki na zadnji strani

13. Izbirno stikalo za alarm zvoka
 - a) Zvočne pokrajine (6 različnih zvokov narave)
 - b) Brenčalo (pisk)
 - c) FM radio
14. Stikalo za vklop/izklop alarma
 - d) Vklapljen alarm
 - e) Izklapljen alarm

Sestavni deli

15. Micro-USB vtičnica
16. Antena

PRIPRAVA PRED UPORABO

1. Odprite pokrov prostora za baterije na dnu izdelka, vstavite 2 x AA baterije v režo za baterije in ponovno zaprite pokrov baterije.
2. Priključite DC adapter v vtičnico micro-USB (15). Ko je DC adapter priključen, lučka preklopi vse razpoložljive barve.

Opomba: Brez priključenega DC adapterja je na voljo samo osnovna funkcija budilke (brenčanje)!

NAVODILA

NASTAVITEV ČASA IN DATUMA

Pritisnite in držite gumb za nastavitev ure (2) 3 sekunde, da vstopite v način nastavitve ure. Postopoma prilagodite naslednje utripajoče vrednosti na zaslonu z gumboma [+]/[-] in potrdite s ponovnim pritiskom na gumb za nastavitev ure.

- Format 12/24 ur
- Ura
- Minuta
- Zaporedje prikaza datuma (dan, mesec/mesec, dan)
- Leto
- Mesec
- Dan

- Izbira jezika za delavnike...
 - »EN« (angleščina), »FR« (francoščina), »IT« (italijanščina), »DU« (nizozemščina), »SP« (špansščina), »DA« (danščina), »GE« (nemščina)

NASTAVITEV ALARMA

Budilka ima zvočni alarm in lučko za bujenje. 30 minut pred nastavljenim časom alarma svetloba postopoma postane svetlejša, do nastavljene največje vrednosti, da simulira sončni vzhod. Z dvema stikalima (13) in (14) na zadnji strani enote lahko vklopite/izklopite alarm in nastavite zeleni zvok alarma.

Za nastavev alarma pritisnite in držite gumb za nastavev alarma (3) 3 sekunde, dokler čas alarma ne začne utripati. Postopoma prilagodite naslednje utripajoče vrednosti na zaslonu z gumboma [+]/[-] in potrdite s ponovnim pritiskom na gumb za nastavev alarma.

- Ura
- Minuta
- Številka zvoka (1-6)
 - [Ta nastavev se prikaže samo, če je izbirnik zvoka alarma nastavljen na zvočne pokrajine]
- Največja glasnost zvoka alarma (L00-L18)
 - [Ta nastavev se prikaže samo, če je izbirnik zvoka alarma nastavljen na zvočne pokrajine ali FM radio]
- Ambientna osvetlitev (1 = bela svetloba, 2 = barvna svetloba)
- Barva svetlobe (C1= rdeča, C2= oranžna, C3= rumena, C4= zelena, C5= cian, C6= modra, C7= vijolična, C8= prelivanje barve)
 - [Ta nastavev se prikaže samo, če je bila v prejšnjem koraku izbrana barvna svetloba]
- Svetlost ambientne osvetlitve (L00-L18 za belo svetloba L00-L05 za barvno svetloba)
 - [Izberite največjo svetlost ambientne osvetlitve. Če je izbrana opcija L00, bo lučka ostala ugasnjena]

FUNKCIJA ZA ZAUSTAVITEV ALARMA IN FUNKCIJA DREMEŽA

Ko zazvoni alarm, se glasnost počasi povečuje na nastavljeno največjo vrednost. Pritisnite gumb za dremež (4), da aktivirate način dremeža. Zvočni alarm se ustavi in se znova zažene po 8 minutah. Če želite ustaviti alarm za ta dan, pritisnite kateri koli drug gumb na zgornjih kontrolnikih.

Opomba: Alarm zvoni največ 30 minut v načinu radia in zvočne pokrajine ali 2 minuti v načinu brenčanja, če ga ne izklopite ročno. Po tem obdobju se alarm samodejno konča za ta dan.

FM RADIO

Za vklop/izklop radia pritisnite radijsko tipko FM (10).

Pritisnite in držite radijsko tipko FM 3 sekunde, da začnete samodejno iskanje radijskih postaj. Enota skenira frekvenčno območje 87,5-108 MHz in shrani vse najdene postaje kot programsko številko (P01, P02, P03, ...).

Ko je samodejno iskanje končano, pritisnite tipki [◀]/[▶] za pomikanje po vseh številkah programov. Če želite povečati ali zmanjšati glasnost predvajanja radia, pritisnite tipke za povečanje/zmanjšanje glasnosti (11/9).

AMBIENTNA OSVETLITEV

Pritisnite gumb za dremež/svetlobo (4), da vklopite ambientno osvetlitev. Z večkratnim pritiskom na gumb izbirajte med belo svetlobo, barvno svetlobo in izklopljeno.

Prilagodite svetlost svetlobe s pritiskom na gumba [+]/[-].

Ko je izbrana barvna luč, lahko spremenite njeno barvo s pritiskom na gumb za osvetlitev zaslona (7). Na voljo so naslednje barvne nastavitve: C1= rdeča, C2= oranžna, C3= rumena, C4= zelena, C5= cian, C6= modra, C7= vijolična, C8= prelivanje barve


ČASOVNIK ZA IZKLOP


Ko je radio ali ambientna osvetlitev prižgana, lahko aktivirate funkcijo časovnika za spanje s pritiskom na gumb »časovnik za spanje« (1). Z večkratnim pritiskom na gumb lahko izbirate med 15, 30, 45, 60 minut in izklopom. Za potrditev izbranega časa preprosto počakajte 8 sekund, ne da bi pritisnili kateri koli gumb. Radio in luč se samodejno izklopita po poteku nastavljenega časa. Ko je časovnik za spanje aktiven, v zgornjem desnem kotu zaslona utripa ikona za spanje.

NASTAVITEV OSVETLITVE ZASLONA

Pritisnite gumb za osvetlitev zaslona (7), da preklopite med 4 stopnjami svetlosti osvetlitve zaslona.

Opomba: Če enota deluje brez DC adapterja, se osvetlitev zaslona prikaže le 8 sekund po pritisku gumba za dremež/svetlobo (4).

 **„Okolju prijazno odstranjevanje odpadkov**
Vedno zaščitite okolje pred onesaženjem!

 Upoštevajte lokalne predpise: iztrošeno električno napravo odpeljite v ustrezen zbirni center.“

ҚАУІПСІЗДІК ТЕХНИКАСЫНА ҚАТЫСТЫ МАҢЫЗДЫ НҰСҚАУЛАР

FIRST Austria өндірген электрлік құрылғыларды қолдану қауіпсіздік саласында танылған техникалық директивалар мен құқықтық нормаларға сәйкес келеді. Дегенмен Сізбен қоса басқа пайдаланушылар келесі қауіпсіздік нұсқауларын орындауға тиісті:

- Бұл құрылғыны алғаш рет қолданар алдында осы нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз және оларды кейінірек пайдалану үшін сақтап қойыңыз.
- Бұл бұйым осы нұсқаулықта көрсетілгеннен басқаша қолдануға арналмаған.
- Құрылғыны қуат көзіне қоспас бұрын, құрылғыда көрсетілген кернеудің үйіңіздегі желі кернеуіне сәйкестігін тексеріп алыңыз. Кері жағдайда дилерге хабарласыңыз және құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Құрылғыға немесе оның жанына жанып тұрған шам сияқты ашық жалын көздері қойылмауы тиіс.
- Құрылғыны радиатор немесе ауа құбыры сияқты жылу көзінің жанына немесе күн сәулесі тікелей түсетін, шаң басатын, механикалық діріл немесе соққы әсеріне ұшырайтын орынға қоймаңыз.
- Құрылғыны су тамшылап тұрған немесе шашырайтын жерге шығармау керек. Құрылғының жанына немесе үстіне суы бар ыдыстарды (мысалы, вазалар) қоймаңыз.
- Электр тоғы соқпас үшін, бұл құрылғыны немесе сым жинағын ешбір сұйықтыққа малмаңыз.
- Егер құрылғыдан немесе қуат сымынан қандай да бір зақым белгісі байқалса, оны пайдаланбаңыз! Бұйымды тексерту немесе жөндеу үшін уәкілетті әрі білікті қызмет көрсету орталығына апарыңыз.
- Жел кіретін саңылаулар таза болуы керек.
- Батареяны орнату кезінде олардың полярылығы дұрыс қойылғанына көз жеткізіңіз.
- Батареяларды дұрыс қолданбасаңыз, жарылуы мүмкін. Қайта зарядтамаңыз, бөлшектемеңіз немесе отқа тастамаңыз.
- Батареяларды тікелей күн сәулесі, от немесе соған ұқсас жылу көздері әсер ететін жерге қалдыруға болмайды.
- Қолданылған батареяларды дереу және жергілікті қоршаған орта заңдарына және ережелеріне сай тастаңыз. Балалардан аулақ ұстаңыз. Батарея ішке кетіп қалса, дереу дәрігердің көмегіне жүгініңіз.
- Құрылғы өз мақсатында қолданылмаса немесе дұрыс қолданылмаған жағдайда пайда болған қандай да бір зақым үшін біз жауапты болмаймыз.
- Құрылғыны жөндеу және басқа да жұмыстарды тек уәкілетті маман орындауы тиіс!

ФУНКЦИЯЛАР

- Уақыт пен күнге арналған арты жанатын дисплей
- Шырылдау, радио немесе саундскейп (6 табиғи дауыс) арқылы оятқыш
- Күннің шыққанын симуляциялайтын ояту жарығы
- Реттелмелі көп түсті қоршаған орта жарығы
- Кейінге қалдыру функциясы
- Автоматты іздеу функциясы бар FM радиосы
- Автоматты өшіру таймері (15, 30, 45, 60 мин)
- Қуат көзі: Резервтік және негізгі жұмысқа арналған 5 В/ТТ адаптері / LR6 AA түріндегі 2 батарея

ОЯТҚЫШ САҒАТ РАДИОСЫ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Жоғарғы басқару элементтері

1. Автоматты өшіру таймерінің белгішесі
2. Сағатты орнату белгішесі
3. Оятқышты орнату белгішесі
4. Кейінге қалдыру/шам түймесі
5. [+] түймесі
6. [-] түймесі
7. Дисплейдің артқы жарығы түймесі

Радионың сенсорлы басқару элементтері

8. [◀] пернесі (алдыңғы)
9. Дыбысты азайту пернесі
10. FM радиосының пернесі
11. Дыбысты көтеру пернесі
12. [▶] пернесі (келесі)

Артқы басқару элементтері

13. Оятқыш дауысын таңдау қосқышы
 - a) Саундскейптер (6 түрлі табиғи дауыс)
 - b) Шырылдау (дыбыстық сигнал)
 - c) FM радиосы
14. Оятқышты қосу/өшіру қосқышы
 - a) Оятқышты қосу
 - e) Оятқышты өшіру

Компоненттер

15. Micro-USB ұяшығы
16. Антенна

ПАЙДАЛАНБАС БҰРЫН ДАЙЫНДАУ

1. Өнімнің астындағы батарея бөлімінің қақпағын ашыңыз да, батарея ұяшығына AA түріндегі 2 батареясын салып, батарея қақпағын қайта жауып қойыңыз.
2. ТТ адаптерін микро USB (15) ұяшығына жалғаңыз. ТТ адаптері жалғанған соң, шам барлық қолжетімді түсте жанып шығады.

Ескертпе: ТТ адаптері жалғанбаса, оятқыш сағатының (шырылдауық) негізгі функциясы ғана жұмыс істейді!

НҰСҚАУЛАР

УАҚЫТ ПЕН КҮНДІ ОРНАТУ

Сағатты орнату түймесін (2) 3 секунд басып тұрсаңыз, сағатты орнату режиміне кіресіз. [+] / [-] түймелерінің көмегімен қадам бойынша дисплейдегі жыпылықтаған мәндерді реттеп, сағатты орнату түймесін қайта басу арқылы растауыңызға болады.

- 12 сағаттық/24 сағаттық формат
- Сағат
- Минут
- Күннің көрсетілу реті (күн, ай / ай, күн)
- Жыл
- Ай
- Күн
- Апта күндері үшін тілді таңдау...
 - “EN” (ағылшынша), “FR” (французша), “IT” (итальянша), “DU” (голландша), “SP” (испанша), “DA” (дат тілі), “GE” (немісше)

ОЯТҚЫШТЫ ОРНАТУ

Оятқыш сағатта акустикалық оятқыш және ояту шамы бар. Орнатылған оятқыш уақытына 30 минут қалғанда, шам біртіндеп жана бастайды, орнатылған максималды мәнге жеткенге дейін күннің шығып келе жатқанын симуляциялайды. Құрылғының артындағы (13) және (14) қосқыштарының көмегімен оятқышты қосуыңызға/өшіруіңізге және қажетті оятқыш дауысын орнатуыңызға болады. Оятқышты орнату үшін оятқыш уақыты жыпылықтай бастағанға дейін оятқышты орнату түймесін (3) 3 секунд басып тұрыңыз. [+] / [-] түймелерінің көмегімен қадам бойынша дисплейдегі жыпылықтаған мәндерді реттеп, оятқышты орнату түймесін қайта басу арқылы растауыңызға болады.

- Сағат
- Минут
- Дауыс нөмірі (1-6)
 - [Оятқыш дауысының селекторы саундскейптерге орнатылғанда ғана, бұл параметр пайда болады]
- Оятқыш дауысының максималды дыбыс деңгейі (L00-L18)
 - [Оятқыш дауысының селекторы саундскейптерге немесе FM радиосына орнатылғанда, осы параметр пайда болады]
- Қоршаған орта жарығы (1 = ақ шам, 2 = түрлі түсті шам)
- Шам түсі (C1= қызыл, C2= қызғылт, C3= сары, C4= жасыл, C5= теңіз түстес, C6= көк, C7= күлгін, C8= түсті ауыстыру)
 - [алдыңғы қадамда түрлі түсті шам таңдалғанда ғана осы параметр пайда болады]

- Қоршаған орта жарығының жарықтығы (ақ түсті шам үшін L00-L18, түрлі түсті шам үшін L00-L05)
 - [Қоршаған орта жарығының максималды жарықтығын таңдаңыз. L00 таңдалса, шам өшіп тұрады]

ОЯТҚЫШТЫ ТОҚТАТУ ЖӘНЕ КЕЙІНГЕ ҚАЛДЫРУ ФУНКЦИЯСЫ

Оятқыш шырылдағанда, дыбыс деңгейі орнатылған максималды мәнге дейін біртіндеп артады. Кейінге қалдыру режимін қосу үшін кейінге қалдыру түймесін (4) басыңыз. Акустикалық оятқыш тоқтап, 8 минуттан кейін қайта шырылдайды. Сол күнге арналған оятқышты тоқтату үшін жоғарғы басқару элементтерінің кез келген түймесін басыңыз.

Ескертпе: Қолмен өшірілмесе, оятқыш радио және саундскейп режимінде максимум 30 минут немесе шырылдау режимінде 2 минут ойнайды. Осы уақыттан кейін сол күн үшін оятқыш автоматты түрде тоқтайды.

FM РАДИОСЫ

Радионы қосу/өшіру үшін FM радио пернесін (10) басыңыз.

Радио станцияларын автоматты түрде іздеу үшін FM радиосын 3 секунд басып тұрыңыз. Бұл құрылғы 87,5-108 МГц аралығындағы жиілік диапазонын сканерлейді және табылған барлық станцияны бағдарлама нөмірі (P01, P02, P03, ...) бойынша сақтайды. Автоматты іздеу процесі аяқталған соң, [◀]/[▶] пернелерін басып, барлық бағдарлама нөмірін көріп шыға аласыз. Радионың дыбыс деңгейін арттыру немесе азайту үшін, дыбыс деңгейін көтеру/азайту пернелерін (11/9) басыңыз.

ҚОРШАҒАН ОРТА ЖАРЫҒЫ

Кейінге қалдыру/шам түймесін (4) басып, қоршаған орта жарығын қосыңыз. Түймені қайта-қайта басып, ақ түсті шамға, түрлі түсті шамға және өшірулі күйге орнатыңыз. Шамның жарықтығын [+] / [-] түймелерінің көмегімен реттеңіз. Түрлі түсті шам таңдалғанда, дисплейдің артқы жарығы түймесін (7) басу арқылы түсін өзгерте аласыз. Мынадай түс параметрлері қолжетімді: C1= қызыл, C2= қызғылт, C3= сары, C4= жасыл, C5= теңіз көк, C6= көк, C7= күлгін, C8= түсті ауыстыру

АВТОМАТТЫ ТҮРДЕ ӨШІРУ ТАЙМЕРІ

Радио немесе қоршаған орта жарығы қосылып тұрғанда, “автоматты түрде өшіру таймері” түймесін (1) басып, автоматты түрде өшіру таймерінің функциясын қоса аласыз. Түймені

қайта-қайта басу арқылы 15, 30, 45, 60 минут немесе ӨШІРУ параметрлерінің бірін таңдай аласыз. Таңдалған уақытты растау арқылы ешбір түймені баспай 8 секунд күтіңіз. Орнатылған уақыт өтіп кеткен соң, радио және шам автоматты түрде өшеді. Автоматты түрде өшіру таймері қосылып тұрғанда, дисплейдің жоғарғы оң жақ бұрышындағы автоматты өшіру белгішесі жыпылықтайды.

ДИСПЛЕЙДІҢ АРТҚЫ ЖАРЫҒЫН РЕТТЕУ

Дисплейдің артқы жарығы түймесін (7) басып, дисплейдің артқы жарығының 4 жарықтық деңгейінің бірін таңдаңыз.

Ескертпе: Құрылғы TT адаптерінсіз жұмыс істегенде, кейінге қалдыру/шам түймесі (4) басылған соң дисплейдің артқы жарығы 8 секунд қана жанады.

⚠ Қоршаған ортаға зиян тигізбейтін әдіспен жою

■ Әрқашан қоршаған ортаны ластанудан қорғаңыз! Жергілікті ережелерді сақтауды ұмытпаңыз: істен шыққан электр жабдықтарды қалдықтарды жоятын тиісті орталыққа жеткізіңіз.

